

**STIHL®**

**STIHL HL 92**

Қолдану нұсқаулығы  
Инструкция по эксплуатации



ⓀZ Қолдану нұсқаулығы  
1 - 36

ⓂS Инструкция по  
эксплуатации  
37 - 69

## Мазмұны

Қолдану нұсқаулығына	2	ЕО нормаларына сәйкестік сертификаты	35
Қауіпсіздік техникасы ережелері және жұмыс техникасы	2	Мекенжайлар	36
Пайдалану	10		
Рұқсат етілген аспалы аспаптар	12		
Құрылғының жиынтықтамасы	12		
Жанармай	14		
Жанармайды толтырып құю	15		
Пышақ траверсасын реттеу	16		
Аспалы қайысты орнату	17		
Моторды іске қосу / тоқтату	18		
Қолдану жөніндегі нұсқаулар	21		
Ауа тазалау сүзгісін тазалау	22		
Карбюраторды ретке келтіру	23		
От алдыру білтесі	23		
Берілісті майлау	25		
Кескіш пышақты қайрау	26		
Құрылғыны сақтау	26		
Пайдаланушы тарапынан тексеру және техникалық қызмет көрсету	27		
Мамандандырылған дилер тарапынан тексеру және техникалық қызмет көрсету	27		
Техникалық қызмет көрсету және күтім көрсету жөніндегі нұсқаулар	28		
Тозуды азайту және ақаулардың алдын алу	30		
Маңызды толымдаушылары	32		
Техникалық сипаттамалар	33		
Жөндеу бойынша нұсқаулар	34		
Кәдеге жарату	35		

Құрметті сатып алушылар,

35 **STIHL** фирмасының жоғары сапалы  
36 бұйымын сатып алуға бел  
байлағаныңыз үшін үлкен рахмет  
айтамыз.

Аталған бұйым өндірістің озық технологияларын қолдана отырып, сонымен қатар сапаны қамтамасыз ету жөніндегі барлық қажетті шараларды ескере отырып дайындалған. Осы агрегат Сіздің көңіліңізден шығуы үшін және оны өш кедергісіз қолдануыңыз үшін біз қолымыздан келгеннің барлығын істеуге тырысамыз.

Егер Сізде агрегатыңызға қатысты сұрақтар туындаса, өз дилеріңізге немесе біздің өткізу компаниямызға жүгінуіңізді сұраймыз.

Сіздің



Др. Nikolas Stihl

Хлормен ағартылған қағазда басылып шығарылған  
Басып шығаратын босулардың құрамында өсімдік майлары  
бар. Қағазды қайта өңдеуге болады.

© ANDREAS STIHL AG & Co. KG, 2017  
0458-518-4921-A, VA01E16.  
0000007545\_001\_KZ

**STIHL®**

HL 92, HL 92 K

Осы қолдану нұсқаулығы авторлық құқықпен қорғалған Барлық құқықтар, әсіресе тарату, аудару және электроникалық жүйелермен өңдеу құқықтары сақталады.

## Қолдану нұсқаулығына

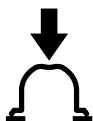
### Графикалық бейнелеулер

Агрегатқа жабыстырылған графикалық бейнелеудің анықтамасы, осы пайдалану нұсқаулығында келтірілген.

Агрегаттың түріне және жарақтандыруына байланысты, құрылғыға келесі графикалық бейнелеулер, яғни нышандар жабыстырыла алады.



Жанармай бағы; бензин мен мотор майының жанармай қоспасы



Қолмен атқарылатын жанармай сорғысын іске қосу



Трансмиссиялық жағармайға арналған саңылау

### Мәтін бөлімдерінің белгіленуі



#### Сақтандыру

Жазатайым оқиғаның және жарақат алудың, сонымен қатар күрделі материалдық нұқсанның қаупі жайында адамдарға ескерту.



#### Нұсқау

Құрылғының немесе жекелеген толымдаушылардың бүліну мүмкіндігі жайында ескерту.

### Техникалық өзірленім

STIHL компаниясы барлық машиналарды және құрылғыларды одан әрі өзірлеумен ұдайы айналысуда; сондықтан пішін, техника және жабдықтар бойынша жеткізілімнің толымдаушыларына барлық өзгерістерді енгізу құқығын өзімізге қалдыруға тиіспіз.

Сол себепті осы қолдану жөніндегі нұсқаулықтың нұсқауларына және суреттеріне қатысты ешқандай кінәраттар тағыла алмайды.

## Қауіпсіздік техникасы ережелері және жұмыс техникасы



Мотошапқышпен жұмыс істеген кезде айрықша қауіпсіздік іс-шараларын сақтау қажет болады, себебі пышақ жылдамдығы жоғары болатындықтан, оның кескіш пышақтары өте өткір және агрегаттың әрекет ету ауқымы үлкен болады.



Алғаш рет пайдалануға беру кезінде, пайдалану нұсқаулығымен мұқият танысып алыңыз және алдағыда пайдалану үшін сенімді жерге сақтап қойыңыз. Пайдалану нұсқаулығын ұстанбаған жағдайда, өмірге қауіп төнуі мүмкін.

Қауіпсіздік техникасына қатысты жергілікті ережелерді, мысалы кәсіподақтардың, әлеуметтік қасалардың, еңбек қорғау жөніндегі органдардың және басқа мекемелердің ережелерін сақтаңыз.

Қозғалтқыштың агрегатымен бірінші рет жұмыс істейтін әрбір адам: Агрегатты қалай қолдану керектігі туралы білікті маманнан немесе басқа маманнан нұсқау алуы керек – немесе арнайы оқу курсынан өтуі қажет.

Қараумен оқытылып жатқан 16 жасқа толған жас адамдарды қоспағанда, кәмелеттік жасқа толмағандарға қозғалтқыштың агрегатымен жұмыс істеуге рұқсат берілмейді.

Балалар, жануарлар және бөгде адамдар алшақ жерде болуы тиіс.

Қозғалтқыштың агрегаты қолданылмаса, оны ешкімге кедергі келтірмейтін жерге қойған жөн. Қозғалтқыштың агрегатын рұқсатсыз қолданудан қорғаңыз.

Пайдаланушы жазатайым оқиғалар үшін не болмаса басқа адамдарға немесе олардың мүлкіне төнетін қауіптілік үшін жауапты болады.

Мотоқұрылғыны, оның осы үлгісімен мұқият танысып алған және қолдануға жақсылап үйретілген адамдарға ғана беруге немесе жалға беруге рұқсат етіледі – және әрқашан Қолдану нұсқаулығын көрсетіңіз.

Қатты шуыл шығаратын мотоқұрылғының қолданылуы, уақыт өте келе ұлттық және жергілікті нұсқаулармен шектеле алады.

Қозғалтқыштың агрегатымен жұмыс істейтін адамдар демалған, дені сау болуы керек және дене күшінің жағдайы жақсы болуы қажет.

Денсаулық жағдайы бойынша жүктеме ұсынылмаған адамдар, қозғалтқыштың агрегатымен жұмыс істей алатындығы туралы дәрігерден кеңес алуы тиіс.

Имплантицияланған кардиостимуляторы бар адамдарға ғана: Аталған агрегаттың от алдыру жүйесінен өте аз ауқымдағы электр магнит өрісі туындайды.

Кардиостимуляторлардың жекелеген түрлеріне электр магниттік өрістің тигізетін әсерін толықтай алып тастауға болмайды. Денсаулыққа төнетін қауіптен сақтану мақсатында STIHL компаниясы емдеуші дәрігерге және кардиостимулятордың дайындаушысына жүгінуге ұсыныс береді.

Алкогольді, жауап қайтару қабілетін төмендететін дәрілерді немесе есірткіні тұтынғаннан кейін мотоқұрылғымен жұмыс істеуге болмайды.

Мотоқұрылғыны тек ағаш шарбақтарды, бұтақтарды, бұталарды, қалың бұталықтарды және соларға ұқсас заттарды кесу үшін ғана қолданыңыз.

Қозғалтқыштың агрегатын мақсатына сай қолдану қажет, кері жағдайда, жазатайым оқиғалардың орын алуы немесе агрегаттың бүлінуі мүмкін. Мотоқұрылғының құрылымына қандай да бір өзгеріс енгізуге тыйым салынады, себебі осы жағдайда, жазатайым оқиғалардың орын алуы немесе агрегаттың бүлінуі мүмкін.

Осындай кескіш пышақты немесе STIHL компаниясы тарапынан осы қозғалтқыштың агрегатына рұқсат берілген немесе өзінің технологиялық сипаттамасы жағынан ұқсас болып келетін құрал-жабдықтарды ғана қолданыңыз. Қандай да бір сұрақтар туындаса мамандандырылған дилерге жүгініңіз. Жоғары сапалы құрал-саймандарды немесе құрал-жабдықтарды ғана қолданыңыз. Олай болмаған жағдайларда, жазатайым

оқиғалардың орын алуынан немесе қозғалтқыштың агрегатының бұзылуынан қауіптілік төне алады.

STIHL компаниясы, STIHL компаниясы ұсынған түпнұсқалы құрал-саймандарды және құрал-жабдықтарды қолдануға кеңес береді. Олар өздерінің қасиеттері жағынан бұйыммен оңтайлы түрде келістірілген және пайдаланушының талаптарына сай келеді.

Агрегаттың құрылымына қандай да бір өзгерістерді енгізбеңіз, бұл жағдайда қауіптілік төнуі мүмкін. STIHL компаниясы, қолданысқа рұқсат етілмеген аспалы агрегаттарды қолданудың салдарынан адамға және мүлікке келтірілген нұқсан үшін жауапты болмайды.

Агрегатты тазарту үшін жоғары қысымды жуғыштарды қолданбаңыз. Судың қатты ағыны агрегаттың бөлшектерін бүлдіре алады.

Су шашыратпаңыз.

### **Киім және жабдықтау**

Белгіленген киімдер мен жарақтарды қолданыңыз.



Киім мақсатқа сай қолданылуы тиіс және жұмысқа кедергі келтірмеуі қажет. Денеге тығыз тиіп тұратын киім ұсынылады – комбинезон, бірақ жұмыс халаты емес.



Ағашқа, ұсақ қопаларға немесе агрегаттың қозғалмалы бөлшектеріне іліне алатын киімді кимеңіз. Сонымен қатар мойынорағыш, галстук және қандай да бір әшекей тақпаңыз. Ұзын шаш оралуы және бекітілуі керек (орамал, бас киім, дулыға және т.б.).



Тайғанамайтын кедір-бұдырланған табаны бар қорғаныш етігін және болат қақпағы бар шұлық киіңіз.



### Сақтандыру



Көзге жарақат келтіру қауіптілігін төмендету үшін EN 166 стандартына сәйкес қорғаныс көзілдірігін пайдаланыңыз. Қорғаныс көзілдірігінің дұрыс орнатылғанына назар аударыңыз.

Есту мүшелерін қорғайтын "жеке" құралдарды, мысалы естуді қорғауға арналған капсуланы қолданыңыз.

Төменге қарай құлайтын заттардан жарақат алып қалатын қауіптілік төнетін болса, онда қорғаныс дулығасын киіңіз.



Тозуға төзімді материалдан (мысалы, теріден) жасалған берік жұмыс қолғаптарын киіңіз.

STIHL компаниясы жеке қорғаныс жарақатандыруының кең бағдарламасын ұсынады.

### Қозғалтқыштың агрегатын тасымалдау

Қозғалтқышты әрқашан тоқтатып тұрған жөн.

Пышақ қорғанышын әрдайым кигізу керек, тіпті қысқа қашықтыққа тасымалдаған кезде де.

Тасымалдау кезіндегі күйі белгіленген агрегаттар үшін: Кескіш гарнитураны тасымалдау кезіндегі күйіне орнатыңыз және бекітіңіз.

Қозғалтқыштың агрегатын тасығанда, қарнаққа теңдестіріп тасыңыз – кескіш пышақтарды төмен қаратыңыз.

Қызып тұрған машина бөлшектері мен бәсеңдеткіштің шаңағын ұстамаңыз – **күйік шалу қаупі төне алады!**

Автокөліктің ішінде: Қозғалтқыштың агрегатын төңкеріледен, бүлінуден және жанармайдың ағып кетуінен қорғаңыз.

### Жанармай толтыру



**Бензин оңай тұтанатындықтан** – жанып тұрған отқа жақын қашықтықта жұмыс істемеңіз, жанармайды ағызбаңыз, темекі шекпеңіз.

Жанармайды құймас бұрын **қозғалтқышты сөндіріп қойыңыз.**

Қозғалтқыш толығымен суымайынша, оған жанармайды құймаңыз, себебі жанармай ағып кете алады, соның салдарынан **өрттің туындау қаупі төне алады!**

Артық қысым баяу төмендеуі үшін және жанармай шашырамауы үшін бактың қақпағын абайлап ашыңыз.

Жанармайды жақсылап желдетілетін жерлерде ғана құйыңыз. Егер жанармай төгіліп кетсе, қозғалтқыштың агрегатын дереу тазарту керек - жанармайды киімге тамызбаңыз, керісінше жағдайда киіміңізді дереу ауыстырыңыз.



Агрегаттар, әртүрлі типтегі бактың қақпағымен бірге сериялы түрде жеткізіле алады.

Осының арқасында, бұл қозғалтқыштың дірілінен бактың қақпағының бұралып қалуын, соның нәтижесінде жанармайдың ағып кету қаупін азайтады.

Герметикалы емес болса, оған назар аударыңыз - жанармай ағып кеткен жағдайда, қозғалтқышты іске қоспаңыз – **күйік шалып, өмірге қауіп төнуі мүмкін!**

## Қосудың алдында

Қозғалтқыштың агрегатының мінсіз жұмыс атқаруын бақылаңыз және пайдалану нұсқаулығындағы тиісті бөлімге назар аударыңыз:

- Жанармай жүйесінің герметикалылығын, әсіресе көрінетін бөлшектерін, мысалы бактың қақпағын, шланг байланыстарын, қолмен атқарылатын жанармай сорғысын (тек қана қолмен атқарылатын жанармай сорғысы бар қозғалтқыштың агрегатында) тексеру керек. Герметикалы емес болса немесе қандай да бір жерлері бүлінсе қозғалтқышты іске қоспаңыз – **өрттің туындау қаупі төне алады!** Агрегатты пайдалануға беру алдында, оны күйге келтіру үшін мамандандырылған дилерге бергеніңіз жөн
- ажырату түймесі оңай орнатылуға тиіс
- Газды іске қосу күйін реттеу тұтқасы, газды басқару тұтқышын бұғаттау, газ иінтірегі және реттегіш сақина қозғалмалы болуға тиіс – газ иінтірегі бос жүріс күйіне артқа қарай өзінен-өзі лақтырылуы керек. Газды басқару тұтқышын бұғаттауды және газ иінтірегін бір уақытта іске қосқанда газды іске қосу күйінің тұтқасы **I** күйінен **I** пайдалану/ жұмыс уақыты күйіне оралуы тиіс

- От алдыру тоқсымындағы түйіспелі ұштықтың берік орналасуын тексеріңіз – штекер берік орналаспаған болса ұшқын шығып, соның салдарынан жанармай-ауа қоспасы тұтанып кете алады – **өрттің туындау қаупі төне алады!**
- Кескіш пышақтардың күйі мінсіз (таза, оңай қозғалады және қалпын өзгертпеген), тығыз отырған, дұрыс монтаждалған, қайралған және STiHL таңбалы шайыр еріткішімен (майлау құралы) майланған
- Кескіш гарнитурасы реттелетін агрегаттар үшін: Реттеуші қондырғыны іске қосуға қарастырылған күйде бекіту қажет
- тасымалдау кезіндегі күйі белгіленген агрегаттар үшін (кескіш гарнитурасы қарнаққа қарай қайырылған): Агрегатты ешқашан да тасымалдау кезіндегі күйінде қоспаңыз
- басқару элементтеріне немесе қауіпсіздік қондырғысына кез-келген өзгеріс енгізуге тыйым салынады
- Сап майдан және кірден тазартылған, таза әрі құрғақ болуы қажет, онысы қозғалтқыштың агрегатын сенімді түрде басқару үшін маңызды шарт болып табылады
- Аспалы белдік пен сапты бойына қарай реттеңіз. "Аспалы белдікті орнату" бөлімін қараңыз

Қозғалтқыштың агрегаты тек қана сенімді қолданыс күйінде қолданылуы қажет – **жазатайым оқиға қаупі төне алады!**

Апаттық жағдай үшін, аспалы белдікті қолданған кезде: Агрегатты жерге тез түсіруге үйрену. Жаттыққан кезде бүлінуді болдырмау үшін агрегатты жерге лақтырмаңыз.

## Қозғалтқышты іске қосу

Жанармай құю орнынан ең кемі 3 метр қашықтықта жасаңыз - жабық орынжайда емес.

Тегіс қабатта ғана сенімді және тұрақты күйге орналасып, мотоқұрылғыны нықтап ұстаңыз - кескіш пышақтар қандай да бір заттарға немесе жерге тимеуі керек, себебі олар іске қосылған кезде мотормен бірге айналуы мүмкін.

Қозғалтқыштың агрегатына тек қана бір оператор қызмет көрсетеді – жұмыс аумағында бөгде адамдардың болуына рұқсат берілмейді – іске қосқан кезде де ешкім болмауы керек.

Кескіш пышақтарға жанаспаңыз – **жарақат алу қаупі төнуі мүмкін!**

Қозғалтқышты қолмен іске қосуға болмайды – пайдалану нұсқаулығында сипатталғандай қосыңыз. Кескіш пышақтар, газ иінтірегін жібергеннен кейін тағы біраз уақыт бойы қозғала берсе – бұл инерция бойынша қозғалыс болып табылады.

Қозғалтқыштың жұмысының мінсіздігін бос жүрісте тексеріңіз: Бос жүрістегі кескіш пышақтар, газ иінірегі босатылғаннан кейін тоқтауға тиіс.

Жеңіл тұтанатын материалдар (мысалы, жоңқалар, қабықтар, құраған шөп, жанармай) ыстық күйдегі пайдаланылып болған газдар ағынынан және ыстық бәсеңдеткіштің қабатынан алшақ жерде ұстаңыз – **өрттің туындау қаупі төне алады!**

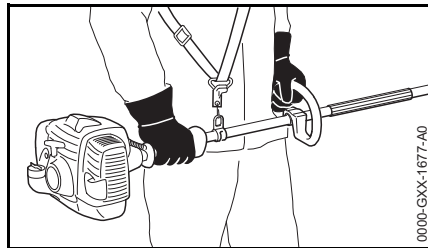
### Агрегатты қалай ұстау және қалай жүргізу қажет

Мотоқұрылғыны әрқашан екі қолыңызбен иініректен нықтап ұстаңыз.

Орнықты күйде тұрыңыз және мотоқұрылғыны бағыттаған кезде, кескіш пышақтар әрқашан денеден басқа жаққа қарайтындай етіп бағыттаңыз.

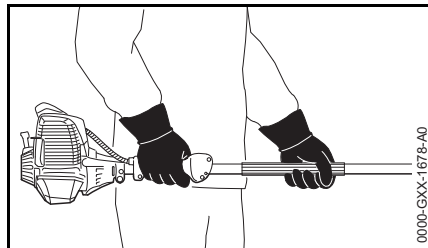
Агрегат жеке түрленім (орындалуы) бойынша, машинаның салмағын көтере алатын бір аспалы белдікпен ғана жабдықталуы мүмкін.

### Айналымы тұтқышы бар құрылғылар



Оң қолыңыз жетектің сабында, ал сол қолыңыз қарнақтың айналма сабында тұрады – солақайларға да осылайша болады. Сапты бас бармақпен нықтап ұстаңыз.

### Тұтқыш шлангы бар құрылғылар



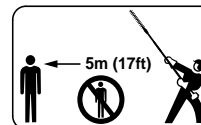
Оң қолыңыз жетектің сабында, ал сол қолыңыз қарнақтың тұтқыш шлангында тұрады – солақайларға да осылайша болады. Сапты бас бармақпен нықтап ұстаңыз.

### Жұмыс барысында

Қауіптілік төнетін болса немесе апатты жағдай орын алса, қозғалтқышты бірден сөндіріңіз – ажырату түймесін қойыңыз.



Бұл қозғалтқыштың агрегаты оқшауланбаған. Электр өткізгіш тоқсымдарға дейін қауіпсіз қашықтықты ұстаныңыз – **электр тоғының соғу қаупі төнуі мүмкін!**



5 м дейінгі радиуста бөгде адамдар болмауға тиіс – қозғалатын кескіш пышақтардан және құлап бара жатқан кесілген материалдан – **жарақат алу қаупі төнуі мүмкін!**

Осы қашықтық, сондай-ақ заттарға (көлік құралдары, терезе әйнектері) да қатысты сақталуға тиіс – **материалдық нұқсан келтіру қаупі төнуі мүмкін!**

Кескіш пышақтарды бақылаңыз – бұталықтың көрінбейтін жерлерін кеспеңіз.

Биік бұталықты кескен кезде аса абай болыңыз, себебі бұтаның астында біреу болуы мүмкін – алдымен төңіректі қарап шығыңыз.

Газ иінірегі босатқаннан кейін кескіш пышақ қозғалмас үшін, бос жүрісте қозғалыстың мінсіз жұмысына назар аударыңыз. Бос жүріс тәртіптемесінің баптауларын үнемі ретке келтіріп тұрыңыз және мүмкіндігінше түзетіңіз. Кескіш пышақтар бос жүрісте айнала берсе, онда құрылғыны мамандандырылған дилерге жөндеуге беру қажет.



Кескіш пышақтар, газ иінірегін жібергеннен кейін тағы біраз уақыт бойы қозғала берсе - **бұл инерция бойынша қозғалыс болып табылады!**

Тайғанақ, ылғал болғанда, қар басқанда, тау еңісінде, кедір-бұдыр және тағы басқа жерлерде абайлаңыз – **тайғанау қаупі!**

Құлаған бұтақтарды, қалың бұталықты және кесілген материалды алып тастаңыз.

Кедергілерге назар аударыңыз: Томарлар, тамырлар болса – **сүрініп кете аласыз!**

Өрқашан сенімді және орнықты күйге қойыңыз.

**Биік жерде жұмыс істеген кезде:**

- әркез көтергіш жұмыс табанын пайдаланыңыз
- ешқашан да басқышта немесе ағашта тұрып жұмыс істемеңіз
- ешқашан да орнықсыз жерде тұрып жұмыс істемеңіз
- ешқашан бір қолыңызбен ғана жұмыс атқармаңыз

Құлақ бітеуіштерін пайдаланған кезде, аса мұқият және сақ болуыңыз керек, себебі қауіптілік дыбыстарын сезу қабілеті (айғайлар, дабыл белгілері және т.б.) шектеледі.

Төтенше шаршауды болдырмас үшін, жұмыс барысында уақытымен үзіліс жасап тұрғаныңыз жөн – **жазатайым оқиға қаупі төне алады!**

Жұмысты байыпты және тиянақты түрде атқарыңыз, жарық жақсылап түсіп тұруы тиіс және көрініс айқын

болуы тиіс. Басқа адамдарға қауіп төндірмей, абайлапмаздықпен жұмыс істеңіз.



Мотор іске қосылғаннан кейін, мотоқұрылғыдан пайдаланылып болған улы газдар бірден шыға бастайды. Бұл газдардың иісі болмауы және көрінбеуі мүмкін, сонымен қатар құрамында көмірсутегілер мен бензол бола алады. Қозғалтқыштың агрегатын, соның ішінде катализатормен жабдықталған агрегаттарды ешбір жағдайда жабық немесе нашар желдетілетін орынжайларда қолданбаңыз.

Жыраларда, ойпаттарда немесе тар шарттарда жұмыс істеген кезде, жеткілікті ауа алмасуын қамтамасыз ету қажет - **уланудың салдарынан өмірге қауіп төне алады!**

Лоқсығанда, бас ауырғанда, көру қабілеті нашарлағанда (мысалы, көру ауқымының азаюы), есту қабілетін нашарлағанда, бас айналғанда, назар аудару қабілеті төмендегенде жұмысты дереу тоқтатыңыз - басқа себептердің арасында, аталған симптомдар пайдаланылып болған газдардың жоғары дәрежелі шоғырланымынан пайда бола алады - **жазатайым оқиға қаупі төне алады!**

Қозғалтқыштың агрегатымен жұмыс істегенде, мүмкіндігінше шуылсыз және пайдаланылып болған газдарды

аз шығарып жұмыс істеңіз - қозғалтқышты қажет болмағанда қосулы күйде қалдырмаңыз, газды тек жұмыс кезінде беріңіз.

Қозғалтқыштың агрегатымен жұмыс істегенде және жұмыс істеп тұрған қозғалтқыштың агрегатының жанында темекі шекпеңіз – **өрттің туындау қаупі төне алады!** Жанармай жүйесінен жанғыш бензин булары ұшып шыға алады.

Жұмыс барысында түзілетін шаң, бу және түтін денсаулыққа ауыр зиян келтіре алады. Шаң немесе түтін қатты түзілетін болса, респиратор таққаныңыз жөн.



Редуктор, қолданылған уақытта қызады. Бәсеңдеткіштің шанағын ұстамаңыз – **күйік шалу қаупі төне алады!**

Егер де қозғалтқыштың агрегаты арналымынан тыс жүктемеге ұшыраған болса (мысалы, соққы немесе құлау нәтижесіндегі күштің әсерінен), алдағыда жұмыс істер алдында агрегаттың қолданыс жағдайын тексеріңіз – "Қосудың алдында" бөлімін қараңыз. Ең алдымен жанармай жүйесінің герметикалылығын және қауіпсіздік қондырғысының жұмысын, пайдаланудағы сенімділікті тексеріңіз. Мінсіз қолданыс күйінде болмаған қозғалтқыштың агрегатымен жұмыс істеуге тыйым салынады. Қандай да бір күмән туындаса, Мамандандырылған дилерге жүгініңіз.

Газды іске қосу күйінде жұмыс істемеңіз - газ иінтірегінің мұндай күйінде мотордың айналым жиілігі реттеле алмайды.

Кескіш пышақтарды бүлдіріп алмау үшін бұталықтар мен жұмыс аумағын қарап шығыңыз:

- Тастарды, металл бөлшектерді және қатты заттарды алып тастаңыз
- мысалы, жерге жақын жерде жұмыс істеген кезде, кескіш пышақтардың арасына құм мен тастар кіріп кетпеуін бақылап тұрыңыз
- сыммен қоршалған өсіп тұрған ағаш шарбақты кескен кезде, кескіш пышақты сымға тигізбеңіз

Тоқ өткізгіш тоқсымдарға жанаспаңыз – қандай да бір электр тоқсымын кесіп алмау үшін абай болыңыз – **ТОҚ СОҒУ қаупі төнуі мүмкін!**



Қозғалтқыш жұмыс істеп тұрған кезде кескіш пышақтарды ұстамаңыз. Кескіш пышақтарды қандай да бір затпен бұғаттаған кезде, қозғалтқышты дереу тоқтатыңыз – тек қана осыдан кейін затты алып тастаңыз – **жарақат алу қаупі төне алады!**

Кескіш пышақтарды бұғаттау және жанармайдың берілісін бір мезгілде ұлғайту шарасы қозғалтқышқа түсетін жүктемені арттырады және айналымдардың жалпы санын төмендетеді. Бұл, жалғастырғыштың ұзақ уақыт бойы тайып кетуінен

маңызды атқарымдық бөлшектердің (мысалы, жалғастырғыш, корпустың полимерлі бөлшектері) қызып кетуіне және зақымдалуына себеп болады – соның салдарынан, мысалы, кескіш пышақ бос жүрісте айналған кезде қызып кете алады немесе зақымдала алады – **жарақат алу қаупі төнуі мүмкін!**

Бұталықтар қатты ластанған немесе шаң басқан жағдайда, қажет болса – кескіш пышақтарға STIHL қарамайдың еріткішін бүркіңіз. Осының арқасында, кескіш пышақтардың үйкелуі, өсімдік шырындарының агрессиясы және кір бөлшектерінің бөлінуі анағұрлым дәрежеде төмендейді.

Құрылғыны тоқтатпастан бұрын: Моторды тоқтатыңыз.

Кескіш пышақтарды, қысқа уақыт аралықтарынан кейін үнемі тексеріңіз және көзге білінетін өзгерістер орын алған кезде дереу тексеріп тұрыңыз:

- Қозғалтқышты тоқтатыңыз
- кескіш пышақтардың толықтай тоқтағанын күтіңіз
- Отырған күйін және беріктігін тексеріңіз, жарықтардың бар/жоқ екеніне назар аударыңыз
- Пышақтардың егелген дәрежесін ескеріңіз

Қозғалтқыш пен бәсеңдеткішті ұсақ қопалардан, жапырақтардан және майлау құралының артық мөлшерінен әрдайым тазартып тұрған жөн – **өрттің туындау қаупі төне алады!**

## Жұмысты аяқтағаннан кейін

Мотоқұрылғыны шаң мен кірден тазартыңыз - май еріткіштерді қолданбаңыз.

Кескіш пышақтарға STIHL қарамайдың еріткішін бүркіңіз – спрейді біркелкі тарату үшін қозғалтқышты тағы да қысқаша уақытқа іске қосыңыз.

## Дірілдер

Мотоқұрылғыны тым ұзақ қолданатын болсаңыз, дірілдің себебінен қолдағы қан айналым жүйесі бұзыла алады ("ақ саусақтар" синдромы).

Құрылғының көпшілік мақұлдаған қолдананыс ұзақтығы анықтала алмайды, себебі оның көптеген факторлары бар.

Құрылғының қолдананыс ұзақтығы келесі шаралардың арқасында ұлғаяды:

- қол қорғанышы (жылы қолғаптар);
- жұмыс барысындағы үзіліс.

Құрылғының қолдананыс ұзақтығы келесі себептерге орай қысқарады:

- жұмысшының қан айналым жүйесі нашар болса (оның белгілері мынадай болады: саусақтар тона береді, қышып дуылдайды);
- сыртқы температуралар төмен болса;
- мотоқұрылғыны ұстау үшін көп күш-жігер жұмсалса (оны қатты ұстаған кезде, қан айналымына кедергі келтіріледі).

Мотоқұрылғыны ұдайы, ұзақ қолданған кезде және тиісті симптомдар қайтадан пайда болған кезде (мысалы, саусақтардың дуылдауы) үнемі медициналық байқаудан өтіп тұрғаныңыз жөн.

### **Техникалық қызмет көрсету және жөндеу**

Қозғалтқыштың агрегатына үнемі техникалық қызмет көрсетіп отырыңыз. Осы пайдалану нұсқаулығында сипатталған техникалық қызмет көрсету жұмыстарын және жөндеу жұмыстарын ғана орындау керек. Жұмыстардың барлық бас түрлерін мамандандырылған дилерге тапсыру қажет.

STIHL компаниясы, техникалық қызмет көрсету жұмыстарын және жөндеу жұмыстарын тек қана STIHL компаниясының мамандандырылған дилеріне тапсыруға ұсыныс береді. STIHL компаниясының мамандандырылған дилерлері біліктілікті арттыру курстарына үнемі қатысып тұрады және олардың иелігіне техникалық ақпарат ұсынылады.

Жоғары сапалы қосалқы бөлшектерді ғана қолданыңыз. Олай болмаған жағдайларда, жазатайым оқиғалардың орын алуынан немесе агрегаттың бұзылуынан қауіптілік төне алады. Қандай да бір сұрақтар туындаса мамандандырылған дилерге жүгініңіз.

STIHL компаниясы STIHL компаниясының түпнұсқалы қосалқы бөлшектерін қолдануға ұсыныс

береді. Олар өздерінің сипаты жағынан құрылғымен оңтайлы түрде келістірілген және пайдаланушының талаптарына сай келеді.

Жөндеу, техникалық қызмет көрсету және тазару жұмыстарын жасаған кезде **қозғалтқышты өрқашан сөндіріп отырыңыз – жарақат алу қаупі төнуі мүмкін!** - Айрықша жағдайлар: Карбюратордың және бос жүрістің реттелімі.

От алдыру білтесінің жанасқан ұшы тартылып қойылса немесе от алдыру білтесі бұрап алынса қозғалтқышты іске қосатын қондырғының көмегімен іске қосуға рұқсат етілмейді – цилиндрдің сыртында ұшқын болғандықтан **өрттің туындау қаупі төне алады!**

Қозғалтқыштың агрегатына техникалық қызмет көрсетуге және жанып тұрған оттың дәл жанында сақтауға тыйым салынады, себебі **жанармайдың тұтануынан**, өрттің туындау қаупі төне алады!

Бактың қақпағының герметикалығын үнемі тексеріп отырыңыз.

STIHL компаниясы тарапынан рұқсат етілген, жарамды от алдыру білтесін ғана қолданыңыз - «Техникалық сипаттамалар» бөлімін қараңыз.

От алдыру кәбілін тексеріңіз (оқшаулағыштың мінсіз болуы, қосылыстың тығыз болуы).

Шу басқыштың мінсіз күйін тексеріңіз.

Жарамсыз немесе алынған шу басқышпен жұмыс істеуге болмайды – **өрттің туындау қаупі төнуі мүмкін! – Есту қабілетінің зақымдануы мүмкін!**

Ыстық шу басқышты ұстамаңыз – **күйік шалу қаупі төне алады!**

Дірілге қарсы элементтердің күйі, діріл кезінде агрегаттың күйіне әсер етеді - дірілге қарсы элементтерді үнемі тексеріп тұру қажет.

## Пайдалану

### Кесу маусымы

Өсіп тұрған ағаш шарбақты кескен кезде, осы елге тиісті нұсқауларды, сондай-ақ коммуналдық нұсқауларды ұстану қажет.

Демалу үшін қарастырылған аумақта демалған кезде моташапқышты қолданбаңыз.

### Кесу тәртібі

Қаттырақ кесу талап етілсе – бірнеше жұмыс сатысының ішінде біртіндеп кесу керек.

Қалың бұталықтарды немесе шыбықтарды, бұтақ кесетін бақша қайшысымен алдын-ала кесіп алып тастаңыз.

Алдымен ағаш шарбақтың екі бүйірлік жағы кесілуге тиіс, содан кейін жоғарғы жағы кесілуі керек.

### Көдеге жарату

Кесілген материалды үй қоқысына лақтырмаңыз – кесілген материал компостерленуге тиіс!

### Дайындық жұмыстары

- реттелмелі кескіш пышақпен: Пышақ траверсасын көлденең (0°) күйге қойыңыз
- Пышақты қорғау құралын алып тастаңыз
- Қозғалтқышты іске қосу
- аспалы қайысты қолданған кезде: Аспалы белдікті бекітіңіз және аспалы белдікке құрылғыны іліңіз

### Жұмыс техникасы

#### Көлденең кесу (бұрыш күйінде орналасқан пышақ траверсасымен)



Жердің жанында кесу – мысалы, топырақ қабатының жанында – тік күйде.

Мотшапқышты үдемелі доға тәрізді қозғалыстармен жылжытыңыз – кескіш пышақты жерге түсірмей, жүздердің екі жағын да пайдаланыңыз.

### ⚠ Сақтандыру

Атауында К әрпі бар нұсқа (HL 92 K) топырақтың жанында кесуге рұқсат етілмейді.

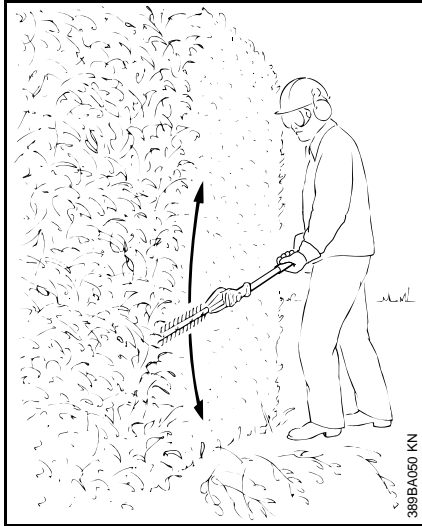
#### Тік күйде кесу (бұрыш күйінде орналасқан пышақ траверсасымен)



Ағаш шарбақтың жанында – мысалы, оператор мен ағаш шарбақтың арасында орналасқан гүлзарлардың жанында кеспеу.

Алдыға қарай жылжығанда, моташапқышты жоғарға-төменге қарай доға түрінде жылжыту керек – пышақты екі жағын да қолданыңыз.

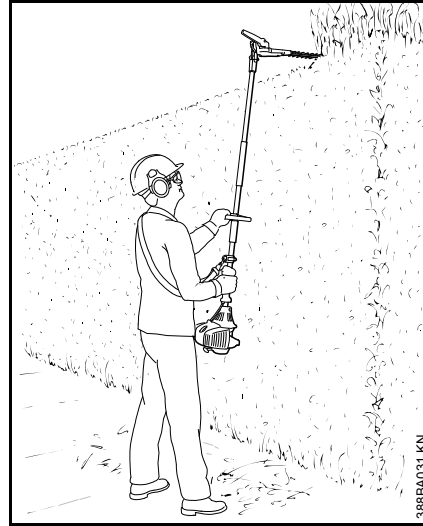
### Тік күйде кесу (түзетілген пышақ траверсасымен)



Әрекет ету радиусы үлкен – тіпті қосымша құралдарды қолданбастан.

Алдыға қарай жылжығанда, мотошапқышты жоғарға-төменге қарай доға түрінде жылжыту керек – пышақты екі жағын да қолданыңыз.

### Жоғарғы жақты кесу (түзетілген пышақ траверсасымен)

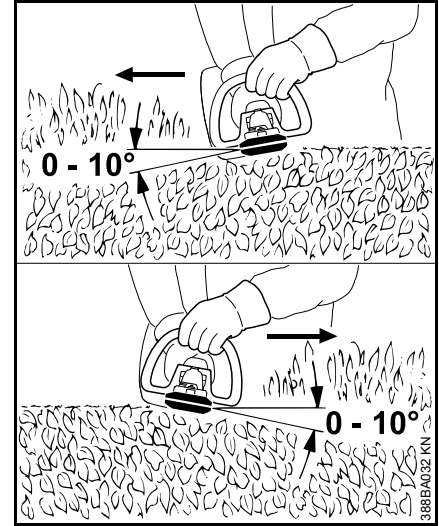


Мотошапқышты тік күйде ұстаңыз және теңселтіңіз, осының арқасында әрекет радиусы үлкен болады.

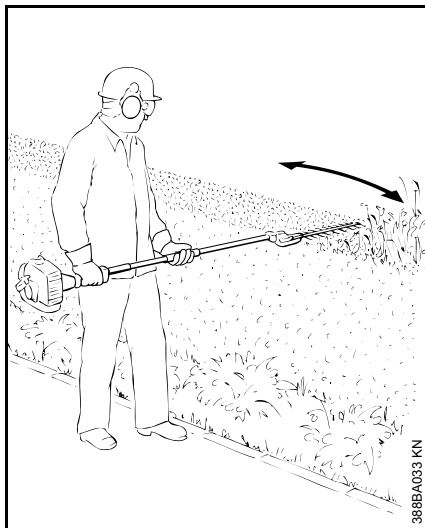
### ⚠ Сақтандыру

Құрылғының бас кеңістігіндегі жұмыс күйлері шаршатады және қауіпсіздік себебімен қысқа уақыт бойы қолданылуы керек. Реттелетін пышақ траверсасы ең жоғары бұрышпен майыстырылуы керек – бұл кезде құрылғы, траекторияның биіктігі жоғары болғанына қарамастан, жұмысшыға аса төмен, онша қатты шаршатпайтын күйде орналаса алады.

### Көлденең кесу (түзетілген пышақ траверсасымен)



Кескіш пышақтарды  $0^\circ$  және  $10^\circ$  бұрышы арасында орнатыңыз – бірақ көлденең бағытта жүргізіңіз.



Кесілген бұтақтар жерге құлауы үшін мотошапқышты өсіп тұрған ағаш шарбақтың шетіне қарай орақ тәрізді бағытта жүргізіңіз.

Ұсыныс: Ең көбі кеуде биіктігіне дейін жететін ағаш шарбақтарды ғана кесіңіз.

## Рұқсат етілген аспалы аспаптар

Негізгі мотоқұрылғыға STIHL компаниясының келесі аспалы аспаптары монтаждала алады:

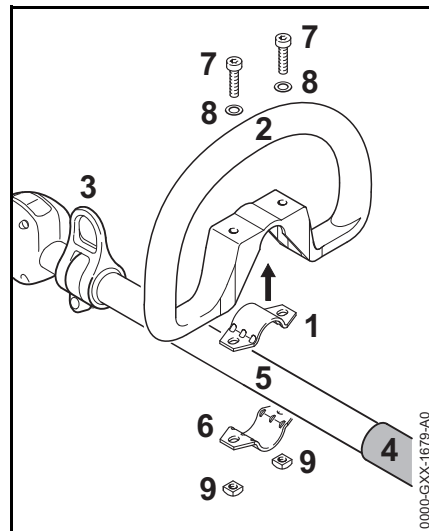
Аспалы аспап	Қолдану
HL 0°, 500 мм <sup>1)</sup>	Бақша қайшысы
HL 0°, 600 мм <sup>1)</sup>	Бақша қайшысы
HL 145°, 500 мм <sup>1)</sup>	Бақша қайшысы
HL 145°, 600 мм <sup>1)</sup>	Бақша қайшысы
HT <sup>2)</sup>	Биікте кескіш
BF <sup>2) 3)</sup>	Топырақ фрезасы
SP 10	Егінді жинайтын арнайы құрылғы

- 1) Айналма сап, қарнақ ұзын болып келетін нұсқалар үшін (HL 92, HL 94) керек
- 2) қарнақ қысқа болып келетін нұсқаларда (HL 92 K) қолданылмайды
- 3) айналма сап керек

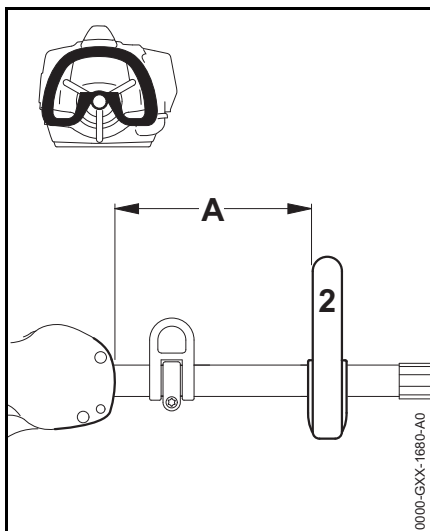
## Құрылғының жиынтықтамасы

### Айналма сапты монтаждау (HL 92, HL 94)

Айналма сап, қарнақ ұзын болып келетін нұсқалар үшін (HL 92, HL 94) керек.

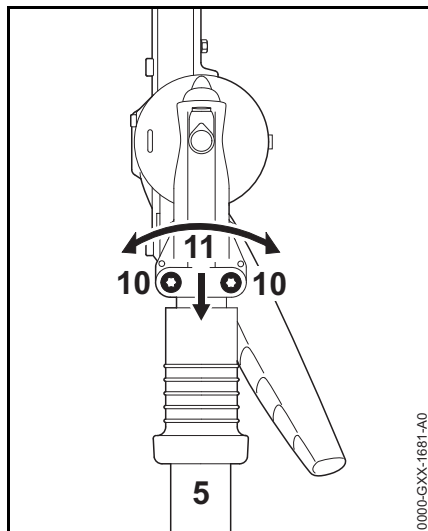


- Бекітуші тілікті (1) айналмалы саптың (2) ішіне кіргізіңіз және тірек ілмегі (3) мен тұтқыш шлангы (4) арасымен артқы ілмекке (5) орнатыңыз
- Бекітуші тілікті (6) орнатыңыз
- Қаптамаға саңылау жасаңыз
- Тығырықтары (8) бар бұрандаларды (7) салыңыз
- Төрт қырлы сомынды (9) салыңыз және бұрандаларды бұраңыз

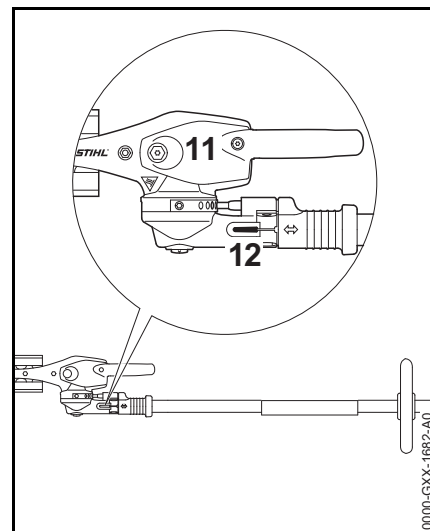


- Айналма сапты (2) тегістеңіз және пайдаланушыға ыңғайлы болатын күйге келтіріңіз (20 см ұсынылады)
- Бұрандаларды бұрап қатайтыңыз

### Бәсеңдеткішті монтаждау



- Тоқтатқыш бұранданы (10) босатыңыз
- Бәсеңдеткішті (11) қарнаққа (5) жылжытыңыз, бұл кезде бәсеңдеткішті (11) бұрап тұрыңыз



Қарнақтың ұшы қысқыш саңылауда (12) көрінбейді:

- Бәсеңдеткішті (11) тірекке дейін әрірек жылжытыңыз
- Тоқтатқыш бұранданы тірекке дейін бұраңыз
- Қозғалтқыш қондырғымен жұмыс істеу үшін бәсеңдеткішті (11) күйлеңіз
- Тоқтатқыш бұранданы қатты бұрап тастаңыз

## Жанармай

Мотор бензиннен және мотор майынан жасалған жанармай қоспасында жұмыс істеуге тиіс.



### Сақтандыру

Жанармаймен тікелей жанасудан және жанармай буларын ішкері жұтудан сақтаныңыз.

### STIHL MotoMix

STIHL компаниясы STIHL MotoMix қоспасын қолдануға ұсыныс береді. Аталған жанармай қоспасында бензол, тетраэтилқорғасын бар, октан саны жоғары болып табылады және қоспаның дұрыс арақатынасын әрдайым қамтамасыз етеді.

STIHL қозғалтқышының барынша көп қызмет ету мерзіміне арналған STIHL MotoMix жанармай қоспасы екі ырғақты қозғалтқыштарға арналған HP Ultra мотор майымен араластырылған.

MotoMix жанармай қоспасы барлық өткізу нарықтарында тең дәрежеде ұсынылмаған.

### Жанармай қоспасын дайындау



### Нұсқау

Жарамсыз жанар-жағармай материалдары немесе нұсқаулықтарға сай келмейтін қоспаның құрамы жетекке күрделі зиян келтіре алады. Аса төмен

сападағы бензин немесе мотор майы моторды, тығындағыш сақиналарды, құбыржолдары және жанармай бағын бұза алады.

### Бензин

Тек қана құрамында тетраэтилқорғасын болатын немесе болмайтын ең аз октан саны 90 ROZ құрайтын **таңбалы бензинді** қолданыңыз.

Пайдаланып болған газдарды бейтараптандыруға арналған катализаторы бар құрылғылар, құрамында тетраэтилқорғасын болмайтын бензинмен ғана қолданылуы керек.



### Нұсқау

Этилденген бензинді жиі толтырғаннан кейін, катализатордың тиімділігі төмендей алады.

Этанолдың құрам үлесі 10%-дан жоғары болатын бензин, қолдан ретке келтірілетін карбюратормен жұмыс істейтін моторлардың жұмысын іске шығара алады, сондықтан осындай моторлар үшін олар қолданылмағаны жөн.

M-Tronic жүйесі бар моторлар, этанолдың құрам үлесі 25%-ға дейін (E25) жететін бензинді қолданған кезде, соның арқасында толық қуат қамтамасыз етіледі.

### Мотор майы

Екі түйіспелі қозғалтқыштарға арналған сапалы майды қолданыңыз – бұл ретте **екі ырғақты қозғалтқыштарға арналған STIHL HP, HP Super немесе HP Ultra мотор**

**майларын қолданыңыз, олар STIHL моторларына оңтайлы түрде сай келеді. HP Ultra майы қозғалтқыштың жоғары қуатын және қызмет ету мерзімін қамтамасыз етеді.**

Аталған мотор майлары барлық өткізу нарықтарында тең дәрежеде ұсынылмаған.

Пайдаланып болған газдарды бейтараптандыруға арналған катализаторы бар бензин араларында, жанармай қоспасын дайындау үшін, 1:50 екі ырғақты қозғалтқыштарына арналған **STIHL мотор майын ғана қолдануыңыз қажет.**

### Қоспаның арақатынасы

STIHL 1:50; 1:50 екі ырғақты қозғалтқыштарына арналған мотор майында = майдың 1 бөлігі + бензиннің 50 бөлігі

### Мысалдар

Бензиннің саны	1:50 екі ырғақты қозғалтқыштарына арналған STIHL майы
Литрлер	Литрле (мл) р
1	0,02 (20)
5	0,10 (100)
10	0,20 (200)
15	0,30 (300)
20	0,40 (400)
25	0,50 (500)

- Жанармайға жарамды болатын канистрге алдымен мотор майын, кейін бензинді құйыңыз және мұқият арастырыңыз.



## Жанармай қоспасын сақтау

Жанармайға рұқсат етілген сұйыққоймаларда қауіпсіз, құрғақ және салқын жерде ғана сақтаңыз, жарық пен күн сәулесінен қорғаңыз.

**Жанармай қоспасы ескірсе** – қоспаның босалқы қорын бірнеше аптаға ғана дайындаңыз. Жанармай қоспасын 30 күннен артық сақтамаңыз. Жарықтың, күн сәулесінің, төмен немесе жоғары температуралардың әсерінен жанармай қоспасы өзінің қолданыс сипаттамаларынан тез айырылады.

Алайда STIHL MotoMix еш қиындықсыз 2 жылға дейін сақтала алады.

- Канистрді жанармаймен толтырар алдында, оны мұқият шайқап алғаныңыз жөн.

### **!** Сақтандыру

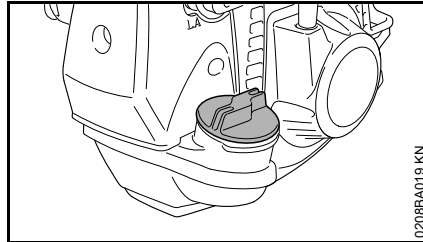
Канистрдегі қысым көтеріле алады, абайлап ашыңыз.

- Жанармай бағын және канистрді уақыт өте келе мұқият тазартып отырыңыз.

Жанармайдың қалдықтарын және тазарту үшін қолданылған сұйықтықты нұсқауларға сай және қоршаған ортаға нұқсан келтірмей кәдеге жаратыңыз!

## Жанармайды толтырып құю

### Жанармай бағының қақпағы

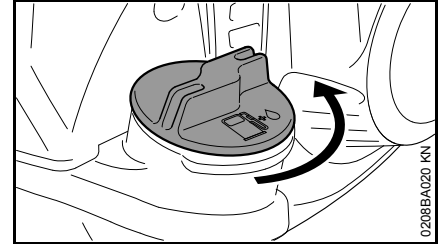


### **!** Сақтандыру

Тегіс емес топырақ қабатында жанармаймен толтырған кезде, бактың қақпағын әрқашанда жоғары күйге қойыңыз.

- тегіс топырақ қабаттарында агрегатты қақпағын жоғары қаратып қойыңыз
- Жанармайды құяр алдында, жанармай бағының ішіне кір түсіп кетпес үшін тиектегіш құрылғыны және айналаны тазартыңыз.

## Бактың қақпағын ашыңыз



- Қақпақ бактың тесігінен алынбайынша, оны сағат тіліне қарсы бағыт бойынша бұрай беріңіз
- Бактың қақпағын алып тастаңыз

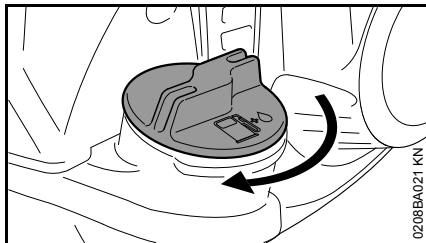
### Жанармайды толтырып құю

Жанармайды бактың ернеуіне дейін толтырып құймаңыз және жан-жағына шашыратпаңыз.

STIHL компаниясы STIHL компаниясының жанармай құю жүйесін ұсынады (арнайы құрал-жабдықтар).

- Жанармайды толтырып құю

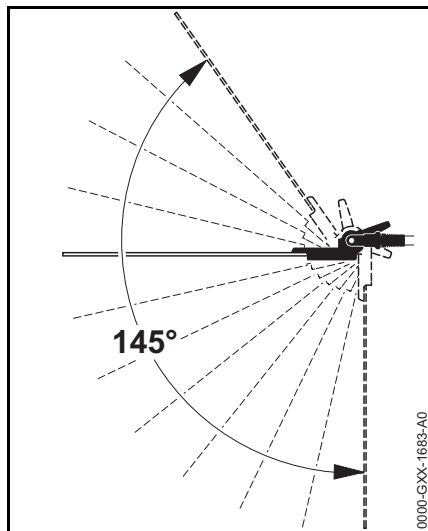
## Бактың тиектеу құрылғысын жабыңыз



- Қақпақты орнатыңыз
- Қақпақты сағат тілінің бағыты бойынша тірекке дейін бұраңыз және мүмкіндігінше қатты бұрап тастаңыз

## Пышақ траверсасын реттеу

Реттеуші қондырғы 145°



Қарнаққа қатысты пышақ траверсасының бұрышы 0° (толықтай түзетілген траверса) және 55° (үстіге қарай 4 сатының ішінде), сондай-ақ 90° (төмен қаратылған тік бұрышпен) дейін 7 сатының ішінде орнатыла алады. Бөлек орнатылатын 12 жұмыс күйі болуы мүмкін.

### ! Сақтандыру

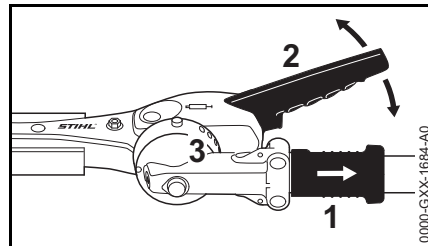
Баптауды кескіш пышақтар қозғалмаған кезде ғана жасаңыз – қозғалтқыш бос жүрісте – **жарақат алу қаупі төнуі мүмкін!**

### ! Сақтандыру

Жұмыс уақытында редуктор қызады. Бәсеңдеткіштің шанағын ұстамаңыз – **күйік шалу қаупі төне алады!**

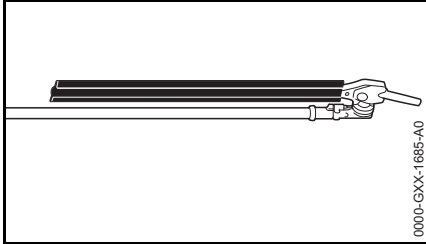
### ! Сақтандыру

Баптау кезінде пышақтарды ешқашан ұстамаңыз – **жарақат алу қаупі төнуі мүмкін!**



- Сырғанайтын жалғастырғышты (1) артқа қарай тартыңыз интіректің (2) көмегімен топсаны бір немесе бірнеше бекіткіш тесіктерге жылжытыңыз
- Сырғанайтын жалғастырғышты (1) қайтадан босатыңыз және бұrandаны бекіткіш төрткілдешке (3) бекітіңіз

## Тасымалдау күйі



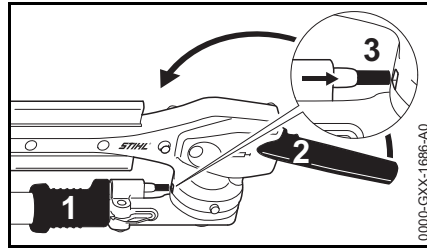
Құрылғыларды тасымалдаған кезде орынды үнемдеу үшін пышақ траверсасы қарнақпен қатар қайырылып, осы күйде бекітіледі.

### ⚠ Сақтандыру

Пышақ траверсасын Тасымалдау кезіндегі күйіне қою немесе Тасымалдау күйінен жұмыс күйіне қою жұмысын қозғалтқышты тоқтатқаннан кейін ғана орындауға болады – ажырату түймесін басыңыз – пышақты қорғау құралын кигізіңіз – **жарақат алу қаупі төнуі мүмкін!**

### ⚠ Сақтандыру

Жұмыс уақытында редуктор қызады. Бәсеңдеткіштің шанағын ұстамаңыз – **күйік шалу қаупі төне алады!**



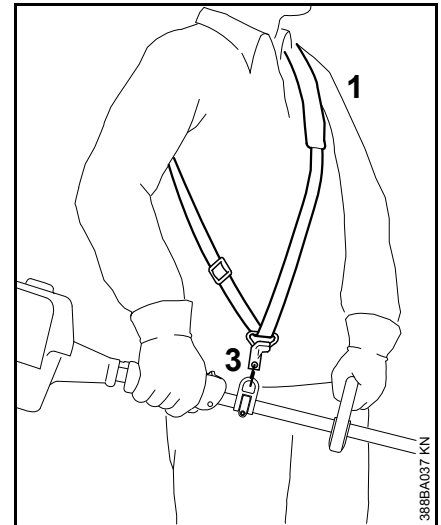
- Қозғалтқышты тоқтатыңыз
- Пышақ қорғанышын кигізіңіз
- Сырғанайтын жалғастырғышты (1) артқа қарай тартыңыз және пышақ траверсасы қарнақпен қатар орналаспайынша иінтіректің (2) көмегімен топсаны қарнаққа қарай үстіге қайырыңыз
- Сырғанайтын жалғастырғышты (1) қайтадан босатыңыз және бұранданы шанақта қарастырылған бекіту (3) күйінде бекітіңіз

## Аспалы қайысты орнату

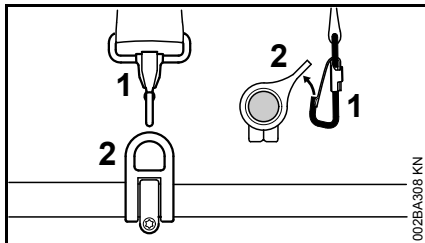
Агрегат түрленім (орындалуы) бойынша бір аспалы белдікпен жабдықтала алады.

Аспалы қайыстың түрі мен түрленім нарыққа байланысты болады.

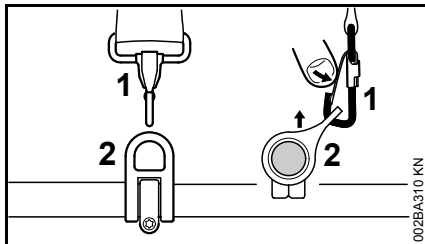
### Бір иінді белдік



- Бір иінді белдікті (1) орнатыңыз
- Қайыстың ұзындығын реттеңіз
- Карабин ілмегі (3), мотоқұрылғы ілініп тұрған кезде, оң жақ жамбас биіктігінде орналасуға тиіс

**Құрылғыны аспалы қайысқа іліңіз**

- Ілмек карабинді (1) қарнақтағы салмақ түсетін ілмекке (2) іліңіз – бұл кезде салмақ түсетін ілмекті ұстап тұрыңыз

**Агрегатты аспалы белдіктен ажыратыңыз**

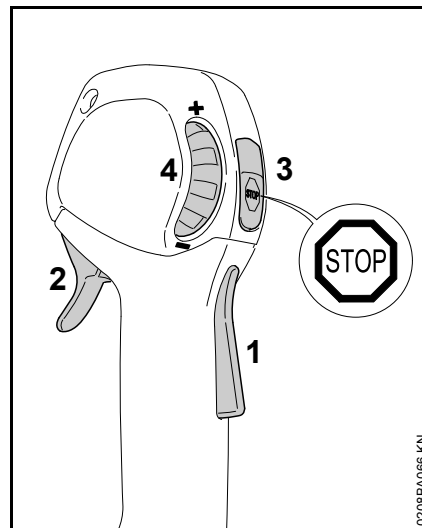
- Ілмек карабиндегі (1) бекітуші тілікке басыңыз және салмақ түсетін ілмекті (2) ілгектен суырып алыңыз


**Жылдам алу****! Сақтандыру**

Қауіптілік тенген сәтте, агрегат жылдам алынуы тиіс. Агрегатты жерге тез түсіруге үйрену. Жаттыққан кезде бүлінуді болдырмау үшін агрегатты жерге лақтырмаңыз.

Ілмек карабинді алуға арналған агрегаттан тез ажыратуға үйреніңіз – «Аспалы белдікке ілінетін агрегат» бөлімін қараңыз.

Егер бір иінді белдік қолданылса: Аспалы белдікті иықтан алуға үйреніңіз.

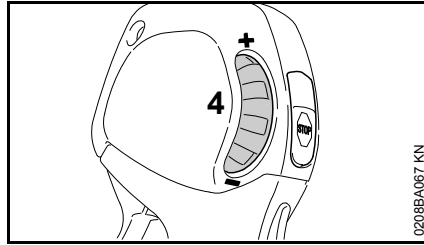
**Моторды іске қосу / тоқтату****Басқару элементтері**

- 1 Газ иінтірегінің тежеушісі
- 2 Газ иінтірегі
- 3 Ажырату түймесі – жұмыс тәртібі және **Тоқтату күйімен**. От алдыруды сөндіру үшін ажырату түймесін (  ) басу керек – «Ажырату түймесі мен от алдырудың жұмысы» бөлімін қараңыз
- 4 Реттегіштің сақинасы – газды басқару тұтқышының қозғалысын шектеу үшін – «Реттегіш сақинаның жұмысы» бөлімін қараңыз

## Ажырату түймесі және от алдыру атқарымы

Ажырату түймесіне басқанда от алдыру сөндіріледі де, қозғалтқыш автоматты түрде тоқтайды. Жіберженде ажырату түймесі қайтадан **жұмыс күйіне** оралады: Қозғалтқыш тоқтағаннан соң, от алдыру жұмыс күйінде қайтадан автоматты түрде қосылады – қозғалтқыш жұмысқа дайын және іске қосылуы мүмкін.

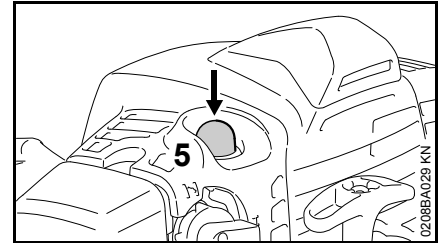
## Реттегіш сақинаның жұмысы



Реттегіш сақинаның (4) көмегімен газды басқару тұтқышының қозғалыс жолын, сонымен бірге – бос жүріс пен толық газ арасындағы қозғалыстың айналу жиілігінің ауқымын сатысыз анықтаңыз:

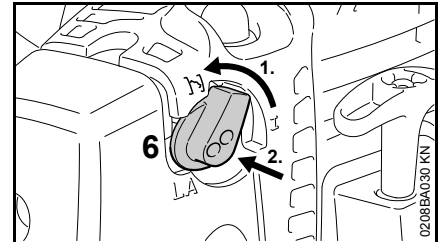
- Реттегіш сақинаны (4) – бағытында айналдырыңыз: газды басқару тұтқышының қозғалыс жолы қысқарады, ал қозғалтқыштың белгіленген ең жоғары айналу жиілігі төмендейді
- Реттегіш сақинаны (4) + бағытында айналдырыңыз: газды басқару тұтқышының қозғалыс жолы ұзарады, ал қозғалтқыштың белгіленген ең жоғары айналу жиілігі жоғарылайды
- газ иінтірегін күштеп басу кезінде, белгіленген шектеуге қарамастан толық газ қосылуы мүмкін – бұл ретте белгіленген шектеу сақталады – газды басқару тұтқышын жібергенде жұмыс параметрлері алдын ала белгіленген ауқымға қайта оралады

## Қозғалтқышты іске қосу



- Қолмен атқарылатын жанармай сорғысының сифонын (5) аз дегенде 5 рет басыңыз, сонымен қатар, егер де жанармай құйылмаған кезде де солай басыңыз

## Қозғалтқыш суық (суықтай іске қосу)



- Газды іске қосу күйіне (6) арналған тұтқаны бұраңыз да, **I** басыңыз

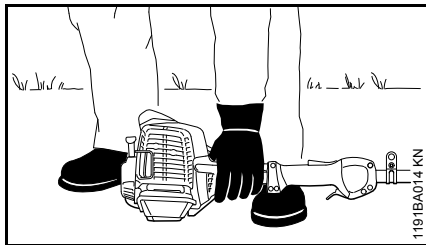
Қозғалтқыш істеп тұрса, бірақ әлі де суық болса да, осы күйді қолданыңыз.

- Реттегіш сақинаны + бағытында тірекке дейін бұраңыз

## Ыстық қозғалтқыш (ыстық қозғалтқышты іске қосу)

- Газды іске қосу күйі (6) мына күйде **I**

## Іске қосу



- агрегатты тұрақты күйде жерге қойыңыз: Мотордағы тірек және бәсеңдеткіштің шанағы қорғаныш тіректі қалыптастырады.
- пышақ траверсасы реттелетін және Тасымалдау күйі белгіленген құрылғылар үшін: Пышақ траверсасын көлденең (0°) күйге қойыңыз
- келесілер бар болса: Кескіш пышақ үшін пышақты қорғауды алыңыз

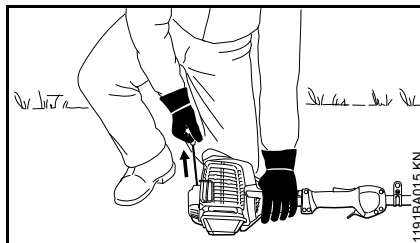
Кескіш пышақтың жүздері жерге де, қандай да бір заттарға да тимеуі қажет – **жазатайым оқиға қаупі төнуі мүмкін!**

- тұрақты күйге орналасыңыз – Нұсқалары: тұрып, иіліп немесе тізерлеп
- сол қолыңызбен агрегатты **нықтап** жерге басыңыз – бұл кезде газ иінтірегіне де, газ иінтірегінің тежеушісіне де және ажырату түймесіне де тимеңіз



### Нұсқау

Аяғыңызды қарнаққа қоймаңыз және оған тізеңізбен отырмаңыз!



- оң қолыңызбен іске қосатын сапты алыңыз

### ErgoStart-сыз түрленім

- Іске қосатын сапты бірінші сезілетін тірекке дейін баяулап тартыңыз, содан кейін жылдам әрі қатты созыңыз

### ErgoStart (түрленім (орындалуы) – С-Е) қолданылған түрленім (орындалуы)

- Іске қосатын сапты баяу және біркелкі тартыңыз



### Нұсқау

Арқан соңына дейін шығармаңыз – **үзілу қаупі бар!**

- Іске қосатын сапты тез ырғақпен артқа жібермеңіз - іске қосатын арқан дұрыс оралуы үшін, созуға қарсы бағытта баяу апарыңыз
- қозғалтқыш от алмайынша, оны іске қоса беріңіз

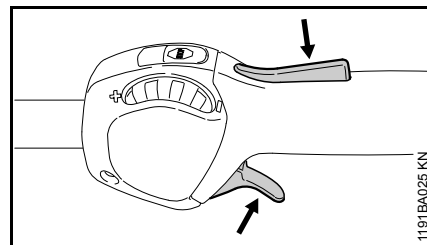
### Мотор іске қосылған кезде

**+10 °С-ден төмен болатын температура ауқымында**

Агрегатты кемінде 10 секунд бойы қыздыру үшін, оны **I** күйінде қалдырыңыз.

**+10 °С жоғары температурада**

Агрегатты **I** күйінде шамамен 5 секунд бойы қыздырыңыз.



- Газды басқару тұтқышының бұғатын белсендіріңіз және газды қосыңыз – газды іске қосу күйі **I** жұмыс күйіне автоматты түрде ауысады

**Суықтай іске қосудан** кейін қозғалтқышты айнымалы жүктеме кезінде қыздыру керек.



### Сақтандыру

Карбюратор дұрыс реттелген болса, кескіш пышақтар мотордың бос жүрісінде айналмауға тиіс.

Агрегат жұмыс істеуге дайын.

### Қозғалтқышты тоқтатыңыз

- Ажырату түймесін күйіне келтіріңіз – қозғалтқыш тоқтайды – ажырату түймесі босатылады – ажырату түймесі артқа қарай серпіледі

## Іске қосуға арналған алдағы нұсқаулар

**Қозғалтқыш  $\overline{I}$  суықтай іске қосу күйіне ауысады.**

- Газды басқару тұтқышының бұғатын белсендіріңіз және газды қосыңыз – газды іске қосу күйі **I** жұмыс күйіне автоматты түрде ауысады
- қозғалтқыш от алмайынша, **I** іске қосу күйін қайта қосыңыз

**$\overline{I}$  суықтай іске қосу күйінде жұмыс істейтін қозғалтқыш, жылдамдық үдеген кезде тоқтайды.**

- қозғалтқыш от алмайынша,  $\overline{I}$  суықтай іске қосу күйін қайта қосыңыз

**Қозғалтқыш үдемейтін болса**

- басқару элементтерінің барлығы ретке келтірілгенін тексеріңіз
- бактың ішіндегі жанармайдың мөлшерін тексеріңіз, қажет болғанда толтырыңыз
- от алдыру білтесінің жанасқан ұшының дұрыс салынғанын тексеріңіз
- Іске қосуды қайталаңыз

**Қозғалтқыш толып кеткен**

- Ауа қақпағының тұтқышын **I** іске қосу күйіне қойыңыз – содан кейін қозғалтқыш от алмайынша іске қоса беріңіз

## **Жанармай бағындағы жанармай толықтай таусылса**

- жанармаймен толтырғаннан кейін, қолмен атқарылатын жанармай сорғысының сильфонына аз дегенде 5 рет басыңыз, сонымен қатар, егер де сильфонның жанармайы толы болса да солай басыңыз
- Қозғалтқыштың температурасына қарай, газды іске қосу күйін орнатыңыз
- Қозғалтқышты қайтадан іске қосып көріңіз

## **Қолдану жөніндегі нұсқаулар**

### **Бірінші рет қолданған кезде**

Жап-жаңа фабрикалық құрылғыны, жанармай бағын үшінші рет толтырғанға дейін жүктемесіз жоғары жиілікпен қолданбаңыз, себебі жаттықтырып жұмыс істеген кезде оған қосымша жүктемелер түсуі мүмкін. Жаттықтырып жұмыс істеген кезде, жылжымалы бөлшектер бір-біріне үйкеленуі керек - жетек тетігінде үйкеліске қатысты жоғары дәрежелі кедергі бар. Мотор 5-15 рет жанармаймен толтырылғаннан кейін ең жоғарғы қуатына жетеді.

### **Жұмыс барысында**

Толық жүктемеде ұзақ уақыт бойы жұмыс істегеннен кейін, жылудың үлкен бөлігі салқындатқыш ауаның ағынымен аулақ әкетілмейінше, моторды біраз уақыт бойы бос жүрісте жүргізіңіз, соның арқасында жылудың тоқтап қалуының салдарынан қозғалтқыштың бөлшектеріне түсірілетін (от алдыру жүйесі, карбюратор) жүктеме төмендейді.

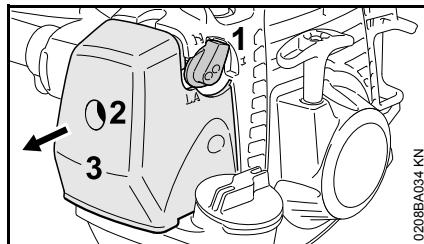
### **Жұмысты аяқтағаннан кейін**


Жұмыста қысқа мерзім бойы үзіліс жасаған кезде: Моторды суытыңыз. Жанармай бағы бос құрылғыны келесі рет қолданғанға дейін құрғақ және тұтану көздерінен алшақ жерде

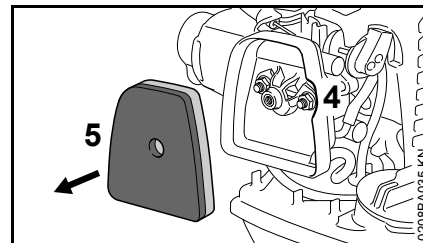
сақтаңыз. Жұмыс барысында ұзақ уақыт бойы үзіліс жасаған кезде – "Құрылғыны сақтау" бөлімін қараңыз.

## Ауа тазалау сүзгісін тазалау

**Қозғалтқыштың қуаты төмендеген жағдайда**




- Газды іске қосу күйіне (1) арналған айналмалы тұтқаны  күйіне келтіріңіз
- Қақпақ босатылмайынша, сүзгі қақпағындағы (3) бұранданы (2) сағат тіліне қарсы бағыт бойынша бұраңыз
- Сүзгі қақпағын (3) алып тастаңыз
- Сүзгінің айналасындағы қабатты қатып қалған кірден тазартыңыз



- сүзгінің шанағындағы ойыққа (4) киіз сүзгісін (5) ұстаңыз және алып шығарыңыз
- Киіз сүзгісін (5) ауыстырыңыз – қажет болса сілкіп түсіріңіз немесе үрлеңіз – шаймаңыз

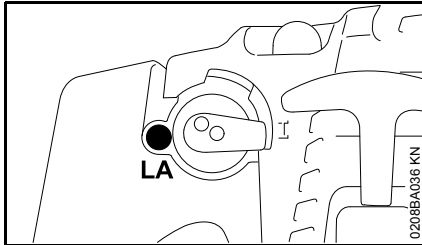
### Нұсқау

Бүлінген бөлшектерді ауыстырыңыз!

- Киіз сүзгісін (5) сүзгінің шанағына нықтап салыңыз
- Газды іске қосу күйіне (1) арналған айналмалы тұтқаны  күйіне келтіріңіз
- Сүзгі қақпағын (3) салыңыз – бұл кезде, бұранданы (2) қисайтпаңыз – бұранданы бұраңыз



## Карбюраторды ретке келтіру



Агрегаттағы карбюратор, қоршаған ортаның кез-келген жағдайында және кез-келген жұмыс күйінде қозғалтқыштан оңтайлы жанармай-ауа қоспасы берілетіндей етіп зауытта реттелген.

## Бос жүрістегі қозғалтқыштың айналым санын реттеу

### Қозғалтқыш бос жүріс қалпында

- Қозғалтқыш біркелкі жұмыс істемейінше, бос жүрістің тірек бұрандасын (LA) сағат тілінің бағыты бойынша баяулап бұраңыз

### Кескіш пышақтар бос жүрісті қозғалады

- Бос жүрістің тірек бұрандасын (LA), кескіш пышақтың жүздері сонымен бірге қозғалуды доғармайынша, сағат тіліне қарасы бағытпен ақырындап айналдырыңыз

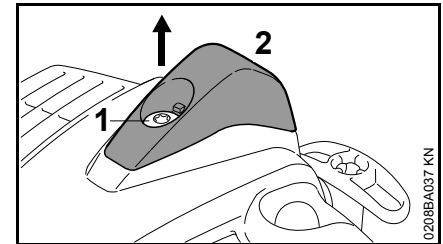
## ! Сақтандыру

Кескіш пышақ реттелгеннен кейін бос жүрісте тоқтамай жатса, мотоқұрылғыны мамандандырылған дилерге жөндеуге беріңіз.

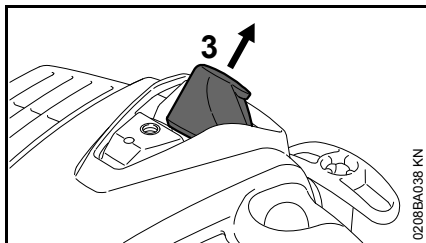
## От алдыру білтесі

- Қозғалтқыштың қуаты жеткіліксіз болса, нашар қосылып жатса немесе бос жүрісте шалыс істеп тұрса, ең алдымен от алдыру білтесін тексеріп алғаныңыз жөн.
- Шамамен 100 сағаттық жұмыстан кейін от алдыру білтесін жаңасына ауыстырыңыз, электродтары қатты күйіп кеткен болса, одан да ерте ауыстырыңыз, STIHL фирмасы тарапынан рұқсат етілген кедергілерден қорғайтын от алдыру білтелерін ғана қолданыңыз - "Техникалық сипаттамалар" бөлімін қараңыз.

## От алдыру білтесін қайта құрастыру

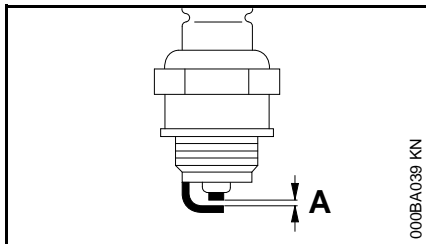


- Қақпақтағы (2) бұранданы (1), қақпақ алынбайынша бұрай беріңіз
- Қақпақты алып тастаңыз



- От алдыру білтесінің жанасқан ұшын (3) алып тастаңыз
- От алдыру білтесін бұрап алыңыз

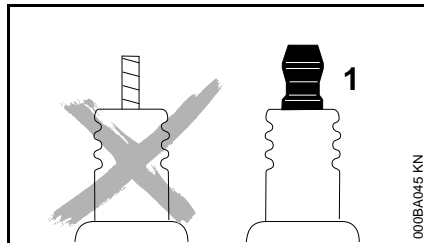
#### От алдыру білтесін бақылау



- Ластанған от алдыру білтесін тазартыңыз
- Электродтардың (A) арасындағы қашықтықты тексеріңіз, егер қажет болса, онда қашықтықтың көлемін ретке келтіріңіз - "Техникалық сипаттамалар" бөлімін қараңыз
- От алдыру білтесінің кірлену себептерін кетіріңіз

Ластанудың ықтимал себептері:

- жанармайдағы мотор майының артық болуы.
- ауа сүзгісінің ластануы,
- қолданыстың жағымсыз шарттары.



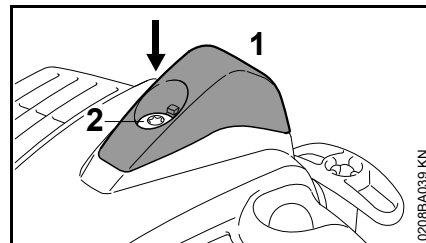
#### **!** Сақтандыру

Егер біріктіргіш сомын (1) бұрап тарылмаса немесе болмаса ұшқын шығуы мүмкін. Жеңіл тұтанатын немесе жарылуы мүмкін орталарда жұмыс істегенде өрт немесе жарылыс болуы мүмкін. Адамдар ауыр жарақат алуы және оларға материалдық нұқсан келтірілуі мүмкін

- Бөгеуілдерден құралған біріктіргіш сомынмен қамтылған от алдыру білтесін қолданыңыз

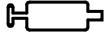
#### От алдыру білтесін құрастыру

- От алдыру білтесін бұраңыз және бұрап тастаңыз
- От алдыру білтесінің жанасқан ұшын от алдыру білтесіне **нықтап** орнатыңыз



- Қақпақты (1) кигізіңіз, бұранданы (2) бұраңыз және нықтап бекітіңіз

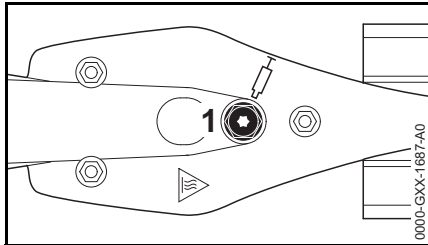
## Берілісті майлау



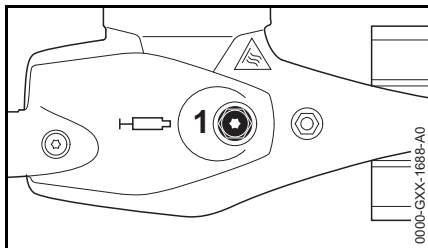
### Пышақты бәсеңдеткіш

Пышақты бәсеңдеткішті майлау үшін мотоқайшыға арналған STIHL ұсынған бәсеңдеткіш майын қолданыңыз (Арнайы құрал-жабдықтар).

### Түрленім (орындалуы) HL 0°



### Реттелетін түрленім (орындалуы) HL 145°



- Шамамен 25 жұмыс уақыты өткеннен кейін майлау деңгейін үнемі тексеріңіз, бұл үшін тиекті бұrandаны (1) бұрап алыңыз –

егер тығынның ішкі жағында майлағыштың іздері болмаса, онда бәсеңдеткіш майы бар түтікті бұраңыз

- бәсеңдеткіштің шанағына шамамен 10 грамм (2/5 унция) жағармай сығыңыз



### Нұсқау

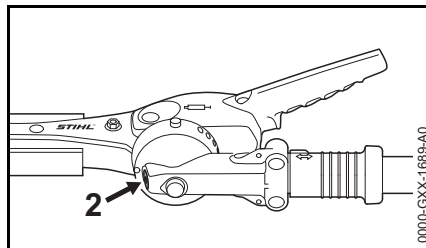
Бәсеңдеткіштің шанағын толықтай бәсеңдеткіш майымен толтырмаңыз.

- Майы бар түтікшені бұрап алыңыз
- Тиекті бұrandаны қайтадан бұраңыз және бұрап тастаңыз

### Бұрыштық бәсеңдеткіш

Бұрыштық бәсеңдеткішті майлау үшін мотошалғыларға арналған STIHL ұсынған трансмиссиялық майды қолданыңыз (Арнайы құрал-жабдықтар).

### Реттелетін түрленім (орындалуы) HL 145°



- Шамамен 25 жұмыс уақыты өткеннен кейін майлау деңгейін үнемі тексеріңіз, бұл үшін тиекті бұrandаны (2) бұрап алыңыз – егер тығынның ішкі жағында

майлағыштың іздері болмаса, онда бәсеңдеткіш майы бар түтікті бұраңыз

- бәсеңдеткіштің шанағына шамамен 5 грамм (1/5 унция) жағармай сығыңыз



### Нұсқау

Бәсеңдеткіштің шанағын толықтай бәсеңдеткіш майымен толтырмаңыз.

- Майы бар түтікшені бұрап алыңыз
- Тиекті бұrandаны қайтадан бұраңыз және бұрап тастаңыз

## Кескіш пышақты қайрау

Кесу қуаты төмендесе, пышақтар нашар кессе, бұтақтар жиі қажалып кете берсе: Кескіш пышақтарды қайраңыз.

Мамандандырылған дилер, егеу қондырғысының көмегімен қайрауға тиіс. STIHL компаниясы STIHL мамандандырылған дилерін ұсынады.

Керісінше жағдайда, жаплақ егеуді қолдану керек. Егеуді белгіленген бұрышпен пышақтың жазықтығына қарай бағыттаңыз ("Техникалық сипаттамалар" бөлімін қараңыз).

- кескіш жиікті ғана қайраңыз
- әрқашан кескіш жиекке қарай егеулер арқылы қайраңыз
- Егеу тек қана алға қарай қозғалған кезде қиюы тиіс – артқа қозғалған кезде егеуді сәл көтеру керек
- Кескіш пышақтағы қылауларды жетілдіргіш қайрақпен кетіріңіз
- бірнеше материалды ғана алыңыз
- қайрап болғаннан кейін – үгінділерді немесе егеуқұм шаңын кетіріңіз және кескіш пышақтарға STIHL таңбалы шайыр еріткішін бүркіңіз



## Нұсқау

Мұқалған немесе жарамсыз кескіш пышақтармен ешқашан да жұмыс істемеңіз – соның салдарынан агрегатқа артық жүктеме түседі және кесу нәтижесі қанағатсыз болады.

## Құрылғыны сақтау

Жұмыста 3 айдан артық пайдаланудағы кідіріс жасалған болса

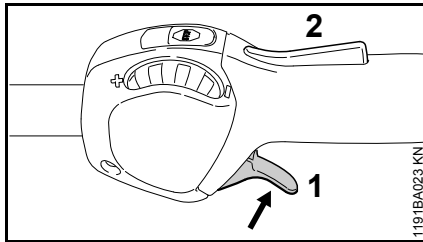
- Жанармай бағын жақсы желдетілетін жерде ғана толтырыңыз
- Жанармайды нұсқауларға сай және қоршаған ортаға нұқсан келтірмей кетіріңіз
- Карбюраторды толықтай босатыңыз, керісінше жағдайда карбюратордағы мембраналар жабысып кете алады
- Кескіш пышақтарды тазартыңыз, күйін тексеріңіз және STIHL қарамайдың еріткішімен бүркіңіз
- Пышақты қорғау құралын орнатыңыз
- Құрылғыны жақсылап тазартыңыз
- Агрегатты құрғақ әрі қауіпсіз жерде сақтаңыз. Рұқсатсыз қолданудан қорғаңыз (мысалы, балалардың қолдануынан)

## Пайдаланушы тарапынан тексеру және техникалық қызмет көрсету

### Газдың арқаншасы

#### Газдың арқаншасының реттелгенін тексеріңіз

Қате: Агрегат, газды басқару тұтқышын басқан кезде **ғана** айналымдар санын үдетеді.



- Қозғалтқышты іске қосу
- Газ иінтірегін (1) басыңыз – бұл кезде газды басқару тұтқышының бұғатын (2) жібермеңіз

Егер қозғалтқыштың айналымдарының саны ұлғая берсе немесе кескіш пышақтың жүздері сәйкесінше қозғалса, газдың арқаншасын орнату керек.

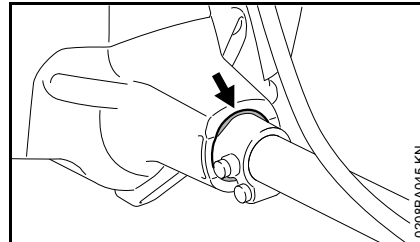
- Қозғалтқышты тоқтатыңыз
- Газдың арқаншасын мамандандырылған дилерде орнатыңыз. STIHL компаниясы STIHL мамандандырылған дилерін ұсынады

## Мамандандырылған дилер тарапынан тексеру және техникалық қызмет көрсету

### Техникалық қызмет көрсету жөніндегі жұмыстар

STIHL компаниясы, техникалық қызмет көрсету жұмыстарын және жөндеу жұмыстарын тек қана STIHL компаниясының мамандандырылған дилеріне тапсыруға ұсыныс береді.

### Дірілге қарсы элемент



Қозғалтқыш қондырғы мен қарнақтың арасында дірілді жұмсартуға арналған резеңке элемент кіріктірілген. Оны, айқын тозу немесе үнемі сезілетін үдемелі діріл кезінде тексеріп тұрыңыз.

## Техникалық қызмет көрсету және күтім көрсету жөніндегі нұсқаулар

Деректер қалыпты жұмыс шарттарына келтірілген. Қиын жағдайларда (шаңның көп жиналуы және т.б.) және күн сайын аса ұзақ қолданған кезде аталған аралықтан тиісінше қысқарту керек.		жұмысты бастамас бұрын	жұмысты аяқтағаннан кейін немесе күн сайын	бақты әрбір рет толтырғаннан кейін	апта сайын	ай сайын	жылына бір рет	ақау болған кезде	бүлінген кезде	қажет болғанда
Жалпы агрегат	Көзбен шолып тексеру (техникалық қауіпсіздік жағдайын, герметикалығын)	X		X						
	тазарту		X							
	Бүлінген бөлшектерді ауыстырыңыз	X								
Жетектің сабы	Жұмысты тексеру	X		X						
Ауа сүзгісі	Көзбен шолып тексеру					X		X		
	Сүзгінің шанағын тазалаңыз									X
	Киіз сүзгісін ауыстырыңыз <sup>1)</sup>								X	X
Жанармай багы	тазарту					X		X		X
Қолмен атқарылатын жанармай сорғысы (бар болса)	Тексеру	X								
	мамандандырылған дилер <sup>2)</sup> тарапынан жөндеу								X	
Жанармай багындағы сіңіргіш бастик	тексеру шарасын мамандандырылған дилерге <sup>2)</sup> тапсыру керек							X		
	мамандандырылған дилер <sup>2)</sup> ауыстыруы керек					X			X	X
Карбюратор	Кескіш пышақтың айналымдарының баптауын тексеріңіз, олар қозғалмауы тиіс	X		X						
	Бос жүріс күйін баптау									X
От алдыру білгесі	Электродтар арасындағы қашықтықты реттеу							X		
	әрбір 100 жұмыс уақыты бойы атқарылған жұмыстан кейін ауыстыру									
Салқындатқыш ауаға арналған сіңіргіш саңылау	Көзбен шолып тексеру		X							
	тазарту									X

Деректер қалыпты жұмыс шарттарына келтірілген. Қиын жағдайларда (шаңның көп жиналуы және т.б.) және күн сайын аса ұзақ қолданған кезде аталған аралықтан тиісінше қысқарту керек.		жұмысты бастамас бұрын	жұмысты аяқтағаннан кейін немесе күн сайын	бақты әрбір рет толтырғаннан кейін	апта сайын	ай сайын	жылына бір рет	ақау болған кезде	бүлінген кезде	қажет болғанда
Цилиндр қырлары	мамандандырылған дилер <sup>2)</sup> тазартады						X			
Шығыс арна	139 пайдалану/жұмыс уақытынан кейін, содан соң әрбір 150 пайдалану/жұмыс уақытынан кейін, құрылғыны мамандандырылған дилер <sup>2)</sup> арқылы кокстан тазартыңыз									X
Қолжетімді бұрандалар мен сомындар (реттегіш бұрандалардан басқа)	тартып бұрау									X
Дірілге қарсы элементтер	Көзбен шолып тексеру <sup>3)</sup>	X						X		X
	мамандандырылған дилер <sup>2)</sup> ауыстыруы керек								X	
Кескіш пышақ	Көзбен шолып тексеру	X		X						
	тазарту <sup>4)</sup>			X						
	егеу <sup>4)</sup>								X	X
Берілісті майлау	Тексеру	X								
	толықтыру									X
Қауіпсіздік техникасы жөніндегі ескертпесі бар жапсырма	ауыстыру								X	

1) қозғалтқыштың қуаты төмендеген жағдайда ғана

2) STIHL компаниясы STIHL мамандандырылған дилерін ұсынады

3) «Мамандандырылған дилер арқылы тексеру және техникалық қызмет көрсету» бөлімі, «Дірілге қарсы элементтер» тармағын қараңыз

4) Осыдан кейін STIHL таңбалы қарамайдың еріткішімен бүркіңіз

## Тозуды азайту және ақаулардың алдын алу

Осы қолдану жөніндегі нұсқаулықта көрсетілген белгіленген өлшемдерді сақтаған жағдайда, құрылғының мерзімінен бұрын тозуынан және бүлінуінен қорғалатын боласыз.

Құрылғыны қолдану, оған техникалық қызмет көрсету және сақтау шаралары, осы қолдану жөніндегі нұсқаулықта баяндалған сипатта мұқият түрде жүзеге асырылуы тиіс.

Қауіпсіздік техникасына, жұмысқа және техникалық қызмет көрсетуге қатысты нұсқауларды сақтамағандықтан барлық бүлінген жерлер үшін пайдаланушы өзі жауап береді. Бұл келесі жағдайларға аса көкейтесті болып келеді:

- STIHL фирмасынан рұқсат алмай бұйымдарға өзгеріс енгізу,
- Осы құрылғымен қолдануға рұқсат етілмейтін, сай келмейтін немесе сапасы төмен болып келетін құрал-саймандарды немесе керек-жарақтарды қолдануға болмайды,
- Құрылғыны мақсатына сай қолданбау,
- Құрылғы спорт іс-шараларында және сайыстырда қолданылса,
- Құрылғы ақаулы толымдаушылармен бірге қолдандықтан бүлінсе.

## Техникалық қызмет көрсету жөніндегі жұмыстар

"Техникалық қызмет көрсету және күтім көрсету жөніндегі нұсқаулар" бөлімінде атап өтілген барлық жұмыстар үнемі өткіліп тұруы қажет. Егер де техникалық қызмет көрсету жөніндегі аталған жұмыстар пайдаланушының тарапынан орындала алмаса, мамандандырылған дилерге жүгіну керек.

STIHL фирмасы техникалық қызмет көрсету және жөндеу жұмыстарын тек қана STIHL фирмасының сауда-агенті-маманына тапсыруыңызға ұсыныс береді. STIHL фирмасының мамандандырылған агенттері-мамандары біліктілікті арттыру курстарына үнемі қатысып тұрады және олардың иелігіне техникалық ақпарат ұсынылады.

Егер де аталған жұмыстар орындалмаса немесе тиісті түрде орындалмаса, соның салдарынан зақым пайда болса, оған пайдаланушы өзі жауап береді. Осындай бөлшектердің қатарына мыналар жатқызылады:

- Уақытында немесе жеткіліксіз қызмет көрсетілмегеннен жетек тетігі бүлінетін болса (мысалы, ауа және жанармай сүзгілері), карбюратор күйге дұрыс келтірмесе немесе ауа салқындатқыш жүйе жеткіліксіз тазартылса (сіңіргіш шлицтер, цилиндр қырлары),
- Дұрыс емес сақтаудың салдарынан тоттану және басқа да бүліну белгілері
- Сапасы төмен қосалқы бөлшектерді қолданудың салдарынан құрылғының бүлінуі

## Тез тозатын бөлшектер

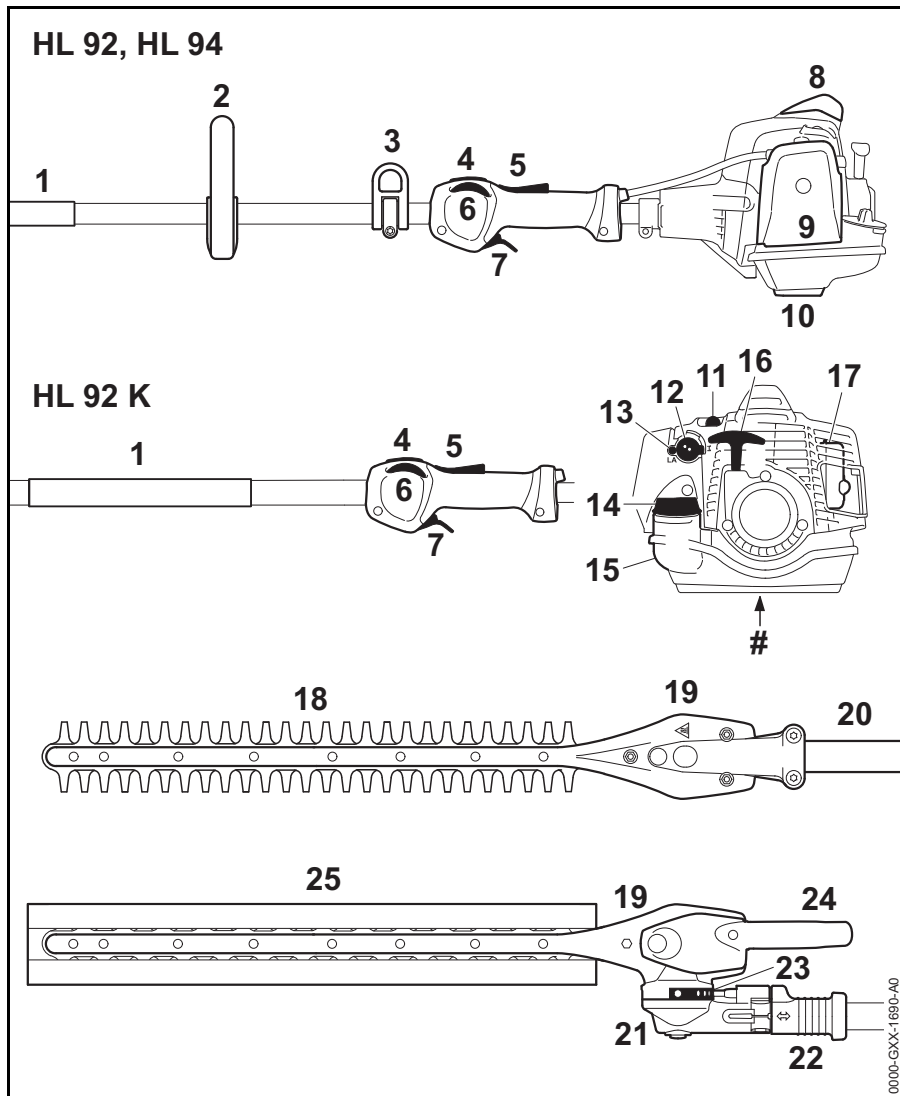
Мотоқұрылғының кейбір бөлшектері, тіпті мақсатына сай қолданылып жатса да, қалыпты тозу үрдісіне бейім болып келеді, сонымен қатар қолданылатын түріне және ұзақтығына байланысты уақытында ауыстырылып тұруы қажет. Осындай бөлшектердің қатарына мыналар жатқызылады:

- Кескіш пышақтар
- Жалғастырғыш
- Сүзгілер (ауа, жанармай сүзгілері)
- Іске қосу құрылғысы



- От алдыру білтесі
- Дірілге қарсы жүйенің демпферлегіш элементтері

## Маңызды толымдаушылары



- 1 Тұтқыштың шлангы
- 2 Айналма сап
- 3 Салмақ түсетін ілмек
- 4 Ажырату түймесі
- 5 Газ иінтірегінің тежеушісі
- 6 Сермер
- 7 Газ иінтірегі
- 8 Қақпақпен қамтылған от алдыру білтесінің жанасқан ұшы
- 9 Ауа сүзгісінің қақпағы
- 10 Агрегаттың тіреуіші
- 11 Қолдан істейтін жанармай сорғысы
- 12 Газды іске қосу күйі түймесі
- 13 Карбюратордың реттегіш бұрандасы
- 14 Бактың қақпағы
- 15 Жанармай багы
- 16 Іске қосатын арқан
- 17 Бәсеңдеткіш
- 18 Кескіш пышақ
- 19 Пышақты бәсеңдеткіш
- 20 Қарнақ
- 21 Бұрыштық бәсеңдеткіш
- 22 Сырғанайтын жалғастырғыш
- 23 Бекітуші жұқа тақтай
- 24 Бұрылатын иінтірек
- 25 Пышақты қорғау
- # Зауыттық нөмірі

0000-GXX-1 690-A0

## Техникалық сипаттамалар

### Жетек

Бір цилиндрлі екі түйіспелі қозғалтқыш

Жұмыс көлемі: 21,4 см<sup>3</sup>  
 Цилиндрдің саңылауы: 33 мм  
 Мікбас жүрісі: 25 мм  
 ISO 8893 сәйкес қуаты: 8500 1/мин болғанда 0,9 кВт (1,2 ж.к.)

Бос жүрістегі айналым саны: 2800 1/мин

Реттеушімен шектелетін айналымдар (Номинал шама): 9300 1/мин

### От алдыру жүйесі

Электронды түрде басқарылатын от алдыру жүйесі бар магнето

От алдыру білтесі (кедергілерден қорғалған): NGK CMR6H  
 Электродтардың арасындағы саңылау: 0,5 мм

### Жанармай жүйесі

Жанармай бағының сыйымдылығы: 540 см<sup>3</sup> (0,54 л)

### Салмақ

0° бұрышты, 500 мм бәсеңдеткіші бар толтырылмаған меншік салмағы

HL 92: 5,5 кг

HL 92 K: 5,0 кг

0° бұрышты, 600 мм бәсеңдеткіші бар толтырылмаған меншік салмағы

HL 92: 5,6 кг

HL 92 K: 5,1 кг

145°, 500 мм бұрышымен реттелетін бәсеңдеткіші бар толтырылмаған меншік салмағы

HL 92: 5,9 кг

HL 92 K: 5,3 кг

145°, 600 мм бұрышымен реттелетін бәсеңдеткіші бар толтырылмаған меншік салмағы

HL 92: 6,0 кг

HL 92 K: 5,4 кг

### Кескіш пышақ

Кесу түрі: екі жақты кесу  
 Кесу ұзындығы: 500 мм, 600 мм  
 Тістердің арасындағы қашықтық: 34 мм  
 Тістің биіктігі: 22 мм  
 Егеу бұрышы: пышақтың деңгейіне 45°

### Дыбыс және діріл көрсеткіші

Дыбыс және діріл көрсеткіштерін анықтаған кезде, бос жүрістегі жұмыс тәртіптемесінің деректері және нақты ең жоғары айналым жиілігі 1:4 қатынасында ескеріледі.

Жұмыс берушілерге арналған 2002/44/ЕЕС дірілдер деңгейіне қатысты директиваның талаптарын сақтауға қажетті деректер төменде келтірілген, [www.stihl.com/vib/](http://www.stihl.com/vib/) сайтынан қараңыз

ISO 22868 талаптарына сәйкес  $L_{peq}$  дыбыс қысымының деңгейі:

HL 92: 91 дБ(A)

HL 92 K: 92 дБ(A)

ISO 22868 талаптарына сәйкес  $L_w$  дыбыс қуатының деңгейі:

HL 92: 106 дБ(A)

HL 92 K: 106 дБ(A)

**HL 0°, 500 мм / HL 0°, 600 мм / HL 145°, 500 мм / HL 145°, 600 мм**

ISO 22867 талаптарына сәйкес  $a_{hv,eq}$  діріл көрсеткіші:

HL 92, сол қол тұтқыштың шлангында:

Тұтқыштың шлангы: 4,1 м/с<sup>2</sup>

Жетектің сабы: 4,5 м/с<sup>2</sup>

ISO 22867 талаптарына сәйкес  $a_{hv,eq}$  діріл көрсеткіші:

HL 92, сол қол айналма сапта:

Айналма сап: 6,1 м/с<sup>2</sup>

Жетектің сабы: 5,4 м/с<sup>2</sup>

ISO 22867 талаптарына сәйкес  $a_{hv,eq}$  діріл көрсеткіші:

HL 92 K:

Тұтқыштың шлангы:  $5,8 \text{ м/с}^2$

Жетектің сабы:  $6,3 \text{ м/с}^2$

Басқа да рұқсат етілген аспалы құрал-сайманның шуыл мен діріл көрсеткіші осы аспалы құрал-сайманның пайдалану нұсқаулығында келтірілген.

Дыбыс қысымының деңгейі және дыбыс қуатының деңгейі үшін K-көлемі  $RL 2006/42/EG = 2,5 \text{ дБ(A)}$  шамасына сай келеді; дірілдердің деңгейі үшін K-көлемі  $RL 2006/42/EG = 2,0 \text{ м/с}^2$  шамасына сай келеді.

## REACH

REACH дегеніміз химикаттарды тіркеуге, бағалауға және жіберуге арналған ЕҚ қаулысы дегенді білдіреді.

REACH (ЕК) № 1907/2006 қаулысын орындауға арналған ақпаратты [www.stihl.com/reach](http://www.stihl.com/reach) сайтынан қараңыз

## Белгіленген қолданыс кезеңі

Белгіленген қолданыс кезеңі: 30 жылға дейін.

Белгіленген қолданыс кезеңі уақытында, қолдану жөніндегі нұсқаулықтың талаптарына сәйкес тұрақты техникалық қызмет және күтім көрсетіледі.


## Жөндеу бойынша нұсқаулар

Аталған құрылғының пайдаланушылары, осы қолдану жөніндегі нұсқаулықта сипатталған техникалық қызмет көрсету және күтім жасау жұмыстарын ғана орындай алады. Жөндеу жұмыстарының қалған түрлерін мамандандырылған дилерлер ғана жүзеге асыра алады.

STIHL фирмасы техникалық қызмет көрсету және жөндеу жұмыстарын тек қана STIHL фирмасының сауда-агенті-маманына тапсыруыңызға ұсыныс береді. STIHL фирмасының мамандандырылған агенттері-мамандары біліктілікті арттыру курстарына үнемі қатысып тұрады және олардың иелігіне техникалық ақпарат ұсынылады.

Жөндеген кезде, аталған моторланған құрылғыға арналған STIHL компаниясымен рұқсат етілген толымдаушыларды немесе техникалық тең сипаттағы толымдаушыларды монтаждауға болады. Жоғары сапалы қосалқы бөлшектерді ғана қолданыңыз. Олай болмаған жағдайларда, жазатайым оқиғалардың орын алу қаупі немесе құрылғының бұзылу қаупі төне алады.

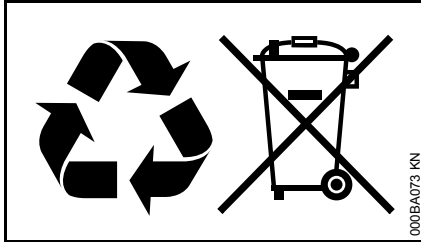
STIHL фирмасы STIHL фирмасының түпнұсқалы қосалқы бөлшектерін қолдануға ұсыныс береді.

STIHL фирмасының түпнұсқалы қосалқы бөлшектерін STIHL толымдаушысының нөмірі, жазбасы **STIHL** және қажет болса STIHL  толымдаушысының белгісі

(кішігірім толымдаушыларда тек қана бір белгі бола алады) бойынша анықтап тануға болады.

## Кәдеге жарату

Кәдеге жаратқан кезде, қандай да бір елге тән болып келетін қалдықтарды кәдеге жарату жөніндегі нормаларды сақтау қажет.



STIHL компаниясының өнімдері тұрмыстық қалдықтар емес. STIHL өнімі, аккумулятор, керек-жарақ және қаптама қоршаған ортаны ластамайтын түрде қайта кәдеге жаратылуы тиіс.

Кәдеге жарату жөніндегі көкейтесті ақпаратты STIHL мамандандырылған дилерінен ала аалсыз.

## ЕО нормаларына сәйкестік сертификаты

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Badstr. 115  
D-71336 Вайблинген

Германия

келесі ақпаратты растайды:

Құрастырма: Бақша қайшысы  
Зауыттық таңбасы: STIHL  
Сериясы: HL 92  
HL 92 K  
Сериялық нөмірі: 4243

Жұмыс көлемі  
барлық HL 92: 21,4 см<sup>3</sup>

агрегат 2006/42/EG, 2014/30/EU және 2000/14/EG директиваларының тиісті ережелерін орындау жөніндегі талаптарға сай келеді, сонымен қатар осы нұсқа өндірілген күні жарамды болған келесі нормаларға сай әзірленген және дайындалған:

EN ISO 10517, EN 55012,  
EN 61000-6-1

Өлшенген және кепілдік берілген дыбыс қысымының деңгейін белгілеу шарасы, ISO 11094 стандартын қолдана отырып 2000/14/EG директивасының V қосымшасына сай жүзеге асырылды.

### Өлшенген дыбыс қуатының деңгейі

барлық HL 92: 101 дБ(А)  
барлық HL 92 К: 101 дБ(А)

## Кепілдік берілген дыбыс қуатының деңгейі

барлық HL 92: 103 дБ(А)  
барлық HL 92 К: 103 дБ(А)

Техникалық құжаттаманы сақтау:

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Бұйымды/машинаны пайдалану рұқсаты

Шығарылған жылы және сериялық номері агрегатта көрсетілген.

Вайблинген, 11.04.2016

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Сіздің

Thomas Elsner

Өнімдерді басқару және сервистік қызмет көрсету бөлімінің жетекшісі

CE

EAC

Кеден одағының техникалық нұсқаулары мен талаптарының сақталуын растайтын EAC-сертификаттар мен сәйкестік декларациялары туралы ақпарат [www.stihl.ru/eac](http://www.stihl.ru/eac) сайтында орналастырылған, сондай-ақ STIHL компаниясының әр елдегі

қазақ

өкілдіктерінде («Мекен-жайлар»  
бөлімін қараңыз) телефон арқылы қол  
жетімді.

## Мекенжайлар

### РЕСЕЙ ФЕДЕРАЦИЯСЫ

«Андреас Штиль Маркетинг» ЖШҚ  
Тамбовская к-сі, 12/В, кеңсе 52  
«Информ Футуре» БО  
192007, Санкт-Петербург, Ресей  
Шұғыл желі: +7 800 4444 180

### БЕЛОРУССИЯ

ANDREAS STIHL AG & Co. KG өкілдігі  
К. Цеткин к-сі, 51-11а  
220004 Минск, Белоруссия  
Шұғыл желі: +375 17 200 23 76

### ҚАЗАҚСТАН

ANDREAS STIHL AG & Co. KG өкілдігі  
Шагабутдинов к-сі, 125А, кеңсе 2  
050026 Алматы, Қазақстан  
Шұғыл желі: +7 727 225 55 17

## Содержание

К данной инструкции по эксплуатации	38	Сертификат соответствия ЕС	69
Указания по технике безопасности и технике работы	38	Адреса	69
Применение	45		
Допущенные навесные инструменты	47		
Комплектация устройства	48		
Топливо	49		
Заправка топливом	50		
Настройка ножевой траверсы	51		
Наложение подвешного ремня	53		
Пуск / остановка мотора	54		
Указания по эксплуатации	56		
Очистка воздушного фильтра	57		
Настройка карбюратора	58		
Свеча зажигания	58		
Смазка передачи	59		
Заточка режущих ножей	60		
Хранение устройства	61		
Контроль и техобслуживание специализированным дилером	61		
Проверку и техобслуживание поручить специализированному дилеру	62		
Указания по техобслуживанию и техническому уходу	63		
Минимизация износа, а также избежание повреждений	65		
Важные комплектующие	66		
Технические данные	67		
Указания по ремонту	68		
Устранение отходов	68		

Уважаемые покупатели,

большое спасибо за то, что вы решили приобрести высококачественное изделие фирмы STIHL.

Данное изделие было изготовлено с применением передовых технологий производства, а также с учетом всех необходимых мер по обеспечению качества. Мы стараемся делать все возможное, чтобы Вы были довольны данным агрегатом и могли беспрепятственно работать с ним.

При возникновении вопросов относительно Вашего агрегата, просим вас обратиться, к Вашему дилеру или непосредственно в нашу бытовую компанию.

Ваш



Др. Nikolas Stihl

**STIHL®**

Данная инструкция по эксплуатации защищена авторским правом. Компания оставляет за собой все права, особенно право на распространение, перевод и обработку материала с помощью электронных систем.

## К данной инструкции по эксплуатации

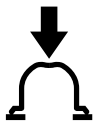
### Графические обозначения

Все имеющиеся на устройстве графические обозначения разъясняются в данном руководстве по эксплуатации.

В зависимости от устройства и его оснащения на нем могут иметься следующие графические обозначения.



Топливный бак; топливная смесь из бензина и моторного масла



Приведение в действие ручной топливной помпы



Отверстие для трансмиссионной смазки

### Обозначение разделов текста



#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Предупреждение об опасности несчастного случая и травмы для людей а также тяжёлого материального ущерба.



#### УКАЗАНИЕ

Предупреждение о возможности повреждения устройства либо отдельных комплектующих.

### Техническая разработка

Компания STIHL постоянно работает над дальнейшими разработками всех машин и устройств; поэтому права на все изменения комплектации поставки по форме, технике и оборудованию мы должны оставить за собой.

Поэтому относительно указаний и рисунков данной инструкции по эксплуатации не могут быть предъявлены никакие претензии.

## Указания по технике безопасности и технике работы



При работе с кусторезом необходимо принимать специальные меры предосторожности, т.к. работа производится с очень высокой скоростью вращения ножа, режущие ножи очень острые и устройство имеет большой радиус действия.



Перед первым вводом в эксплуатацию внимательно прочитать все руководство по эксплуатации, хранить его в надёжном месте для последующего пользования. Невыполнение инструкций в руководстве по эксплуатации чревато опасностями для жизни.

Соблюдать действующие в данной стране правила безопасности, например, профсоюзов, фондов социального страхования, органов по охране труда и других учреждений.

Каждый работающий с мотоустройством впервые: должен быть проинструктирован по вопросам правильного обращения с устройством продавцом или другим специалистом, либо пройти специальный курс обучения.



Несовершеннолетние лица к работе с мотоустройством не допускаются – за исключением лиц старше 16 лет, проходящих обучение под надзором.

Вблизи работающего устройства не должны находиться дети, животные и зрители.

Если мотоустройство не используется, его следует установить так, чтобы оно не представляло потенциальной опасности. Защитить мотоустройство от несанкционированного использования.

Пользователь несет ответственность за несчастные случаи или опасности, угрожающие другим людям либо их имуществу.

Мотустройство разрешается передавать или давать напрокат только тем лицам, которые хорошо знакомы с данной моделью и обучены обращению с ней – при этом всегда должно прилагаться руководство по эксплуатации.

Применение сильно шумящих мотоустройств может быть ограничено по времени как национальными, так и местными нормами.

Лица, работающие с мотоустройством, должны быть отдохнувшими, здоровыми и в хорошем физическом состоянии.

Тот, кому по состоянию здоровья не следует напрягаться, должен обратиться к врачу за консультацией, может ли он работать с данным мотоустройством.

Только для людей с имплантированным кардиостимулятором: система зажигания данного устройства генерирует очень незначительное электромагнитное поле. Влияние электромагнитного поля на отдельные типы кардиостимуляторов не удается исключить полностью. Во избежание рисков для здоровья компания STIHL рекомендует обратиться за консультацией к лечащему врачу и изготовителю кардиостимулятора.

Запрещается работать с мотоустройством после употребления алкоголя, лекарств, снижающих скорость реакции, или наркотиков.

Мотустройство должно применяться только для обрезки живой изгороди, кустарников, кустов, мелких зарослей и т.п.

Применение мотоустройства для иных целей не допускается и может привести к несчастным случаям или повреждению мотоустройства. Запрещается вносить любые изменения в конструкцию изделия – это также может привести к несчастным случаям или повреждению мотоустройства.

Следует устанавливать только режущие ножи и принадлежности, одобренные компанией STIHL для данного мотоустройства или аналогичные по своим техническим свойствам. При возникновении вопросов обратиться к дилеру. Применять только высококачественные инструменты или принадлежности. В противном

случае, существует опасность несчастных случаев либо повреждения мотоустройства.

Компания STIHL рекомендует использовать оригинальные инструменты и принадлежности марки STIHL. Они по своим свойствам оптимально согласованы с изделием и соответствуют требованиям пользователя.

Запрещено вносить изменения в конструкцию устройства – это может отрицательно сказаться на безопасности. Компания STIHL снимает с себя ответственность за ущерб, нанесенный людям и имуществу, вследствие применения не допущенных к эксплуатации навесных устройств.

Не применять мойку высокого давления для очистки устройства. Сильная струя воды может повредить детали устройства.

Устройство запрещается мыть водяной струей.

## Одежда и оснащение

Носить предписанную одежду и оснащение.



Одежда должна быть практичной и не мешать при работе. Плотная прилегающая одежда – комбинезон, а не рабочий халат.



Не носить одежду, которая может зацепиться за дерево, кустарник или подвижные детали устройства. А также шарф, галстук и любые украшения. Длинные волосы связать и закрепить (головной платок, шапка, каска и т.п.).



Носить защитные сапоги с нескользящей рифленой подошвой и носками со стальной вставкой.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Во избежание травмирования глаз следует надевать плотно прилегающие защитные очки в соответствии со стандартом EN 166. Следить за правильным положением защитных очков.

Носить "индивидуальные" средства защиты слуха, например, беруши.

Носить защитную каску при наличии опасности ушиба падающими предметами.



Надевать прочные рабочие перчатки из износостойкого материала (например, из кожи).

Компания STIHL предлагает широкий ассортимент средств индивидуальной защиты.

## Транспортировка мотоустройства

Всегда следует останавливать мотор.

Даже при переноске на короткие расстояния обязательно надевать защитные чехлы на ножи.

У устройств с определенным транспортировочным положением: режущую гарнитуру установить в транспортировочное положение и зафиксировать.

Мотустройство переносить за шток в уравновешенном положении – режущие ножи направлены назад.

Не касаться горячих деталей устройства и корпуса редуктора – **опасность ожогов!**

В транспортных средствах: мотустройство зафиксировать от опрокидывания, повреждения и вытекания топлива.

## Заправка топливом



**Бензин чрезвычайно легко воспламеняется** – держаться на безопасном расстоянии от открытого огня – не проливать топливо – не курить.

Перед заправкой **остановить мотор**.

Не заливать топливо, пока мотор не охладится полностью – топливо может пролиться – **опасность пожара!**

Во избежание выброса топлива, открывать крышку бака осторожно, чтобы избыточное давление понижалось медленно.

Заправку производить только в хорошо проветриваемых местах. Если топливо было пролито, следует немедленно очистить мотустройство – следить за тем, чтобы топливо не попало на одежду, в противном случае одежду немедленно сменить.



После заправки топливом затянуть, по возможности, до упора запорное устройство бака.

Благодаря этому снижается опасность отвинчивания запорного устройства бака из-за вибрации мотора и, как следствие, опасность вытекания топлива.

Обратить внимание на герметичность – в случае вытекания топлива мотор не запускать – **опасность для жизни вследствие ожогов!**

## Перед запуском

Проверить рабочее состояние мотустройства – следовать соответствующим параграфам руководства по эксплуатации:

- Проверить топливную систему на герметичность, особенно видимые детали, например, замок бака, шланговые соединения, ручной топливный насос (только у мотустройств с ручным топливным насосом). При

- наличии негерметичности или повреждения мотор не запускать – **опасность пожара!** Устройство до ввода в эксплуатацию следует отдать в ремонт дилеру
- Кнопка останова должна легко нажиматься
  - Ручка настройки газа запуска, стопор рычага газа, рычаг газа и регулятор должны двигаться свободно – рычаг газа должен самопроизвольно возвращаться пружиной в положение холостого хода. Из позиции **I** ручки настройки газа запуска он при одновременном нажатии стопора рычага газа и рычага газа должен отпружинивать в рабочее положение **I**
  - Проверить плотность посадки контактного наконечника провода зажигания – при неплотно сидящем наконечнике возможно искрообразование, искры могут воспламенить топливо-воздушную смесь – **опасность пожара!**
  - Убедиться, что режущие ножи находятся в безупречном состоянии (чисты, легко подвижны и не деформированы), надежно посажены, правильно смонтированы, заточены и смазаны растворителем смолы STIHL (смазочное средство)
  - У устройств с регулируемой режущей гарнитурой: регулирующее устройство режущей гарнитуры должно фиксироваться в позиции, предусмотренной для пуска
  - У устройств с определенным транспортировочным положением (режущая гарнитура откинута к штоку): устройство запрещается запускать в транспортном положении
  - Запрещается вносить любые изменения в элементы управления и защитные механизмы
  - Рукоятки должны быть чистыми и сухими, очищенными от масла и грязи – для надежного управления мотоустройством
  - Подвесной ремень и рукоятки отрегулировать в соответствии с ростом. Придерживаться инструкций в главе "Надевание подвесного ремня"

Мотопустройство должно эксплуатироваться только в нормальном рабочем состоянии – **опасность несчастного случая!**

При применении подвесного ремня для аварийного случая: потренироваться в быстром опускании устройства на землю. При тренировке не бросать устройство на землю во избежание повреждений.

### Запустить мотор

Производить на расстоянии не менее 3 м от места заправки топливом – не в закрытом помещении.

Запуск производить только на ровном основании, занять устойчивое положение, крепко держать мотоустройство – режущие ножи не должны соприкасаться с какими-либо

предметами и землей, т.к. при пуске они могут начать вращение одновременно с мотором.

С мотоустройством работает только один человек – посторонним лицам запрещено находиться в рабочей зоне – в том числе и при запуске.

Избегать прикосновения к ножам – **опасность травмы!**

Мотор не запускать "с руки" – запуск производить, как описано в руководстве по эксплуатации. Режущие ножи после отпускания рычага газа продолжают двигаться еще некоторое время – инерционный выбег.

Проверьте холостой ход мотора: на холостом ходу режущие ножи – при отпущенном рычаге газа – должны остановиться.

Не допускать контакта легковоспламеняющихся материалов (например, щепы, коры, сухой травы, топлива) с горячим потоком отработавших газов и с поверхностью нагретого глушителя – **опасность пожара!**

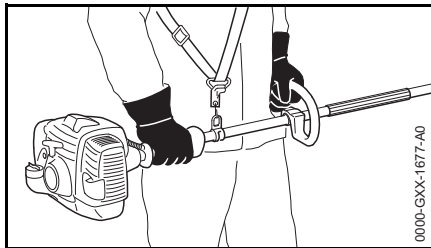
### Как держать и вести устройство

Всегда держать мотоустройство надежно обеими руками за рукоятки.

Занять устойчивое положение и направлять мотоустройство так, чтобы режущие ножи были всегда направлены в сторону от тела.

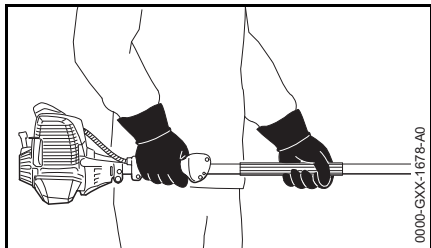
В зависимости от исполнения устройство можно носить на подвесном ремне, на который переключается его вес.

### Устройства с круговой рукояткой



Правая рука находится на рукоятке управления, левая на круговой рукоятке – это распространяется и на левшей. Рукоятки прочно обхватить большими пальцами.

### Устройства со шланговой рукояткой



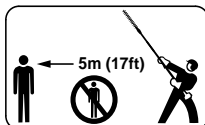
Правая рука находится на рукоятке управления, левая на шланговой рукоятке на штоке – это действительно и для левшей. Рукоятки прочно обхватить большими пальцами.

### Во время работы

В случае опасности и/или в аварийной ситуации немедленно остановить мотор – нажать кнопку останова.



Данное мотоустройство не изолировано. Соблюдать безопасное расстояние до проводов под напряжением – **угроза для жизни вследствие поражения электрическим током!**



В зоне радиусом до 5 м не должны находиться посторонние – опасность получения травмы движущимися режущими ножами и падающим – **сре-занным материалом!**

Данное расстояние должно соблюдаться также по отношению к предметам (транспортные средства, оконные стекла) – **опасность причинения материального ущерба!**

Следить за режущими ножами – не обрезать не просматриваемые зоны кустарника.

Соблюдать особую осторожность при обрезке высокого кустарника, под кустами может кто-либо находиться – сначала осмотреть местность.

Обратить внимание на работу мотора на холостом ходу. Режущие ножи не должны двигаться после отпускания рычага газа. Регулярно проверять и корректировать регулировку холостого хода. Если режущие ножи продолжают двигаться на холостом ходу, то устройство следует отдать в ремонт дилеру.

Режущие ножи после отпускания рычага газа продолжают двигаться еще некоторое время – **инерционный выбег.**

Будьте осторожны при гололедице, влажности, на снегу, на склонах, на неровной местности и т.п. – **опасность скольжения!**

Удалить упавшие ветки, мелкие заросли и обрезанный материал.

Обращать внимание на препятствия: пни, корни – **опасность споткнуться!**

Всегда занимать надежное и устойчивое положение.

### При работе на высоте:

- всегда пользоваться подъемной рабочей платформой
- никогда не работать на стремянке или стоя на дереве
- никогда не работать стоя в неустойчивых местах
- никогда не работать одной рукой

При пользовании берушами необходимо быть особенно внимательным и осмотрительным – так как восприятие предупреждающих звуков (крики, сигналы и т.д.) ограничено.

Для предотвращения чрезмерного утомления следует своевременно делать перерывы в работе – **опасность несчастного случая!**

Работать спокойно и обдуманно – только при хорошей освещенности и видимости. Работать осмотрительно, не подвергая опасности других людей.



При работе мотоустройства после запуска мотора начинают выделяться ядовитые отработавшие газы. Данные газы могут не иметь запаха и быть невидимыми, а также содержать сгоревшие углеводороды и бензол. Ни в коем случае не эксплуатировать мотоустройство в закрытых или плохо проветриваемых помещениях – в том числе и устройства, оборудованные катализатором.

При работе в канавах, впадинах или в стесненных условиях непременно необходимо обеспечить достаточный воздухообмен – **опасность для жизни вследствие отравления!**

При возникновении тошноты, головной боли, нарушениях зрения (например, сужение поля зрения), нарушениях слуха, головокружении, понижении способности концентрировать внимание, немедленно прекратить работу – эти симптомы могут быть вызваны, в частности, повышенной концентрацией отработавших газов – **опасность несчастного случая!**

Работать с мотоустройством, по возможности, бесшумно и с небольшим выделением отработавших газов – не оставлять мотор работать без необходимости, газ давать только при работе.

Не курить при работе и вблизи мотоустройства – **опасность пожара!** Из топливной системы могут улетучиваться горючие бензиновые пары.

Образующиеся при работе пыль, испарения и дым могут нанести серьезный вред здоровью. При образовании большого количества пыли или дыма следует носить респиратор.



Редуктор во время эксплуатации нагревается. Не касаться корпуса редуктора – **опасность получения ожогов!**

Если мотоустройство подверглось ненадлежащей нагрузке (например, воздействие силы в результате удара или падения), то перед дальнейшей работой обязательно проверить рабочее состояние устройства – см. также раздел "Перед запуском". В частности, проверить герметичность топливной системы и работу защитных устройств. Запрещается работать с мотоустройствами, которые находятся в небезупречном рабочем состоянии. В случае сомнений обращаться к дилеру.

Не работать в положении газа запуска – в этом положении рычага газа число оборотов мотора не поддается регулированию.

Проверять густые заросли и рабочую зону, чтобы не повредить режущие ножи:

- убрать камни, металлические детали и твердые предметы
- Следить за тем, чтобы между режущими ножами не попали песок и камни, например, при работе вблизи земли
- При обрезке живой изгороди с проволочным ограждением не прикасаться режущими ножами к проволоке

Избегать контакта с электропроводкой – не перерезать электропроводку – **опасность поражения электрическим током!**



Не дотрагиваться до режущих ножей при работающем моторе. При блокировании режущих ножей каким-либо предметом немедленно остановить мотор – только после этого удалять предмет – **опасность получения травмы!**

Блокировка режущих ножей и одновременное увеличение подачи топлива повышает нагрузку и понижает рабочее число оборотов мотора. Ввиду длительного проскальзывания муфты это приводит к перегреву и повреждению важных компонентов (например, муфты, полимерных деталей корпуса) и, как следствие, например, движение ножей в режиме холостого хода – **опасность получения травмы!**

Для сильно запыленных или грязных кустарников режущие ножи опрыскивать растворителем смолы марки STIHL – по мере необходимости. Благодаря этому значительно снижается трение режущих ножей, агрессивное воздействие растительных соков и уменьшается количество отложений грязи.

Прежде, чем оставить устройство: остановить мотор.

Режущие ножи следует проверять регулярно через короткие промежутки времени и подвергать незамедлительной проверке, если заметны изменения:

- Остановить мотор
- Дождаться полной остановки режущих ножей
- Проверить состояние и надежность посадки, обращать внимание на наличие трещин
- Учитывать заточку ножей

Мотор и глушитель всегда очищать от мелкой поросли, стружки, листьев и излишков смазки – **опасность пожара!**

### По окончании работы

Мотоустройство очистить от пыли и грязи – нельзя применять растворители жиров.

Режущие ножи опрыскать растворителем смолы марки STIHL – кратковременно запустить мотор еще раз, для равномерного распределения смолы.

### Вибрации

Более длительное пользование мотоустройством может привести к вызванному вибрацией нарушениям кровообращения рук (синдром "белых пальцев").

Общепринятая продолжительность пользования устройством не может быть установлена, так как это зависит от многих факторов.

Длительность пользования устройством увеличивается благодаря следующим мерам:

- защита рук (теплые перчатки);
- перерывы в работе.

Длительность пользования сокращается вследствие:

- личного предрасположения рабочего к плохому кровообращению ( признаки: часто холодные пальцы, зуд пальцев);
- низких наружных температур;
- больших усилий при захвате мотоустройства (крепкий захват мешает кровообращению).

При регулярном, длительном пользовании мотоустройством и при повторном появлении соответствующих симптомов (например, зуд пальцев) рекомендуется проводить регулярное медицинское обследование.

### Ремонт и техническое обслуживание

Регулярно проводить техническое обслуживание агрегата. Производить только те работы по техобслуживанию и ремонту, которые описаны в данной инструкции по эксплуатации. Все другие виды работ следует поручать специализированному дилеру.

Компания STIHL рекомендует поручать проведение работ по техобслуживанию и ремонту только специализированному дилеру STIHL. Специализированные дилеры STIHL регулярно посещают обучения и в их распоряжение предоставляется техническая информация.

Использовать только высококачественные комплектующие. В противном случае существует опасность возникновения несчастных случаев или повреждения агрегата. При возникновении вопросов обратиться к специализированному дилеру.

Компания STIHL рекомендует использовать оригинальные запасные части STIHL. Данные запчасти оптимально согласованы по своим свойствам с агрегатом и соответствуют требованиям пользователя.

При ремонте, техобслуживании и очистке **обязательно выключите двигатель – опасность получения травмы!** – исключение: регулировка карбюратора и режима холостого хода.

Двигатель при снятом контактном наконечнике свечи зажигания или при вывинченной свече зажигания не разрешается запускать с помощью пускового устройства – **опасность возгорания**, вызванного искрением вне цилиндра!

Запрещается производить техобслуживание агрегата и хранить его в непосредственной близости от открытого огня – **опасность пожара**, вызванного возгоранием топлива!

Регулярно проверять герметичность крышки бака.

Использовать только исправные, допущенные компанией STIHL свечи зажигания – см. "Технические характеристики".

Проверить кабель цепи зажигания (безупречность изоляции, плотность подключения).

Проверить безупречное состояние глушителя.

Не работать с неисправным глушителем или без глушителя – **опасность возгорания!** – **Повреждение слуха!**

Не дотрагиваться до горячего глушителя – **опасность ожога!**

Состояние antivибрационных элементов оказывает влияние на вибрационные характеристики агрегата – регулярно проверять antivибрационные элементы.

## Применение

### Сезон подрезки

При подрезке живой изгороди необходимо соблюдать правила, действующие в данной стране и на месте проведения работ, а также коммунальные предписания.

Не пользоваться кусторезом во время, отведенное для отдыха в данной местности.

### Порядок подрезки

Если требуется основательная подрезка, ее следует производить ступенями за несколько рабочих операций.

Толстые сучья или ветки следует удалить заранее, пользуясь садовыми ножницами для обрезки сучьев.

Сначала следует подрезать обе стороны живой изгороди и лишь затем ее верхнюю часть.

### Утилизация

Срезанный материал не бросать в бак с бытовыми отходами – материал подлежит компостированию!

## Подготовка

- При наличии регулируемой режущей гарнитуры: режущую гарнитуру распрямить (0°)
- Снять защитный чехол ножей
- Запустить мотор
- При использовании подвесного ремня: прикрепить подвесной ремень и подвесить на нем устройство

## Техника работы

**Горизонтальная резка (с расположенной под углом режущей гарнитурой)**



Резка вблизи земли – например, вблизи напочвенного покрова – в положении стоя.

Перемещать кусторез серпообразно вперед – использовать обе стороны ножей и не класть режущую гарнитуру на землю.

**! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Вариант К (HL 92 K) не предназначен для подрезки вблизи почвы.

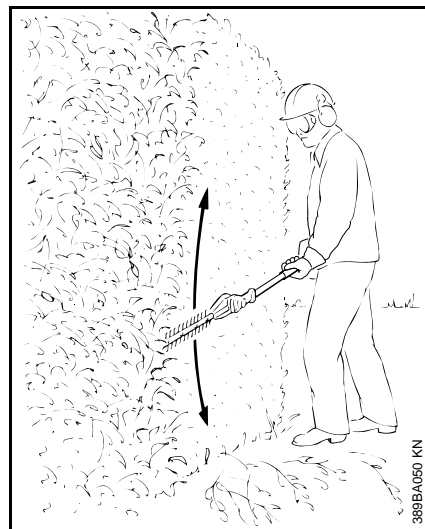
**Вертикальная подрезка (с расположенной под углом режущей гарнитурой)**



Подрезка стоя на расстоянии от живой изгороди – например, около клумб, находящихся между пользователем и живой изгородью.

Передвигаясь вперед, кусторез следует перемещать дугообразно вверх-вниз – использовать обе стороны ножа.

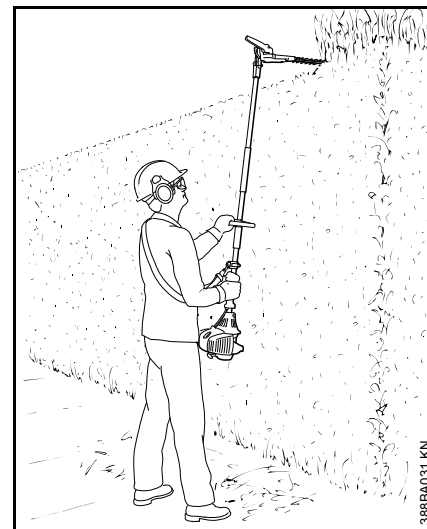
**Вертикальная подрезка (с распрямленной режущей гарнитурой)**



Большой радиус действия – даже без применения вспомогательных средств.

Передвигаясь вперед, кусторез следует перемещать дугообразно вверх-вниз – использовать обе стороны ножа.

**Торцевая подрезка (с расположенной под углом режущей гарнитурой)**



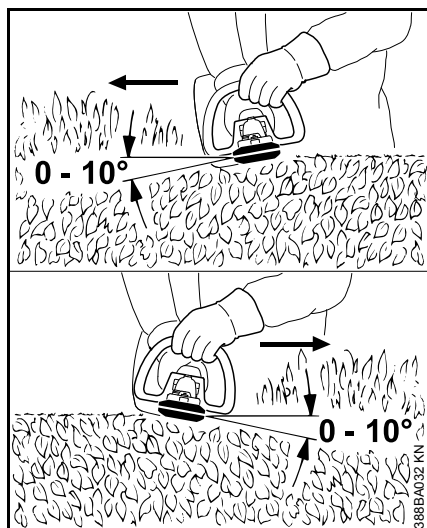
Кусторез удерживать в вертикальном положении и раскачивать, благодаря этому достигается большой радиус действия.

**! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

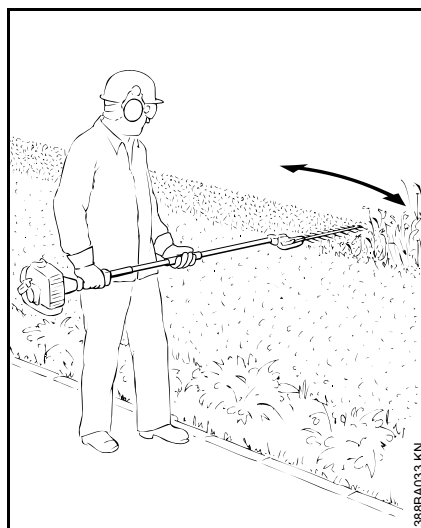
Резка над головой пользователя утомительна и из соображений безопасности не должна производиться в течение длительного времени. Регулируемую режущую гарнитуру согнуть под максимальным углом – при этом устройство, несмотря на большую высоту траектории, может находиться в более низком, менее утомительном для пользователя положении.



### Горизонтальная резка (с распрямленной режущей гарнитурой)



Режущие ножи установить под углом от 0° до 10° – но вести горизонтально.



Кусторез следует перемещать серпообразно в направлении к краю живой изгороди, чтобы срезанные ветки падали на землю.

Рекомендация: подрезать только живые изгороди, достигающие максимум до высоты груди.

### Допущенные навесные инструменты

На базовом мотоустройстве можно монтировать следующие навесные инструменты STIHL:

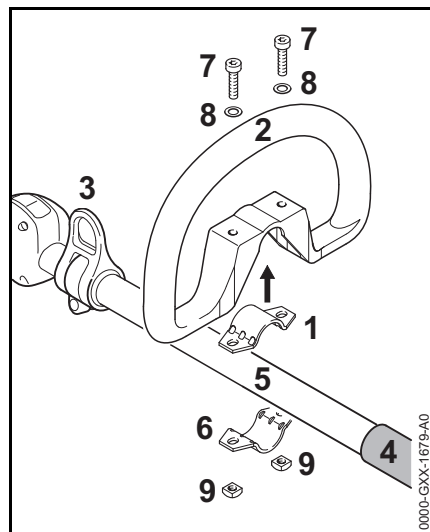
Навесной инструмент	Применение
HL 0°, 500 мм <sup>1)</sup>	кусторез
HL 0°, 600 мм <sup>1)</sup>	кусторез
HL 145°, 500 мм <sup>1)</sup>	кусторез
HL 145°, 600 мм <sup>1)</sup>	кусторез
HT <sup>2)</sup>	Высоторез
BF <sup>2) 3)</sup>	Почвенная фреза
SP 10	Специальное уборочное устройство

- 1) Круговая рукоятка необходима для вариантов с длинным штоком (HL 92, HL 94)
- 2) Не устанавливать на вариантах с коротким штоком (HL 92 K)
- 3) Необходима круговая рукоятка

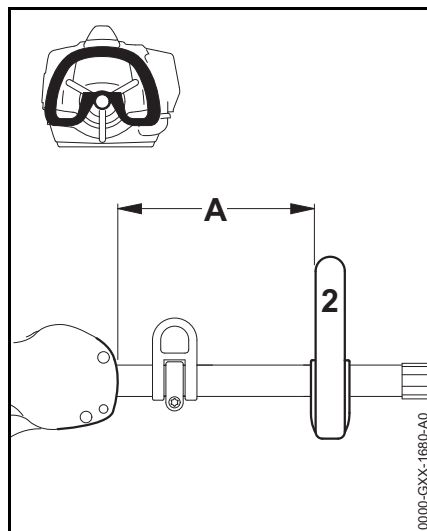
## Комплектация устройства

Установить круговую рукоятку (HL 92, HL 94)

Круговая рукоятка необходима для вариантов с длинным штоком (HL 92, HL 94).

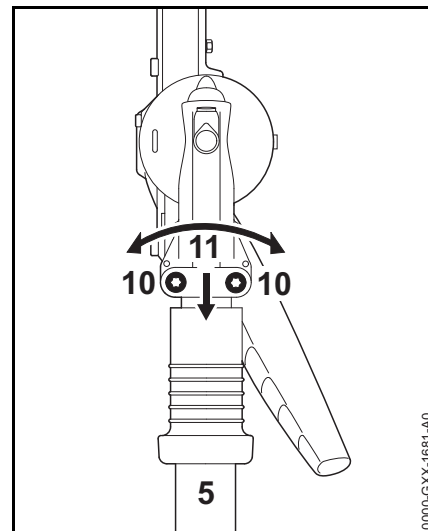


- Вложить накладку (1) в круговую рукоятку (2) и насадить ее между несущей петлей (3) и шланговой рукояткой (4) на шток (5)
- Поставить накладку (6)
- Совместить отверстия с кожухом
- Вставить болты (7) с шайбами (8)
- Навернуть четырехгранные гайки (9) и ввернуть болты

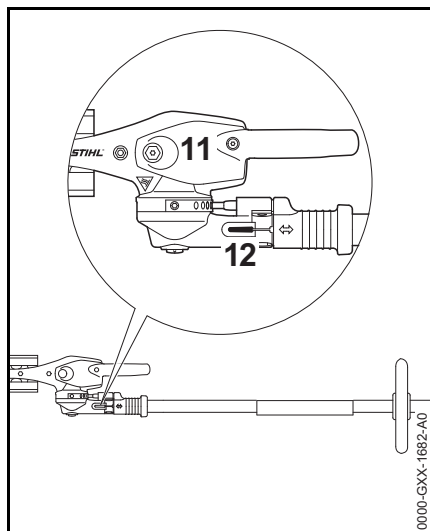


- Выровнять круговую рукоятку (2) и привести в удобное для пользователя положение (рекомендация: примерно 20 см)
- Затянуть болты до упора

## Монтаж редуктора



- Ослабить стопорные винты (10)
- Переместить редуктор (11) на шток (5), поворачивая при этом редуктор (11)



Если конец штока не виден в зажимном зазоре (12):

- Переместить редуктор (11) дальше до упора
- Ввернуть стопорные винты до упора
- Выровнять редуктор (11) по отношению к блоку мотора
- Затянуть стопорные винты

## Топливо

Двигатель должен работать на топливной смеси из бензина и моторного масла.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Избегать непосредственного контакта с топливом и вдыхания топливных паров.

### STIHL MotoMix

Компания STIHL рекомендует применение смеси STIHL MotoMix. Данная топливная смесь не содержит бензол, тетраэтилсвинец, имеет высокое октановое число и всегда обеспечивает правильное соотношение смеси.

Топливная смесь STIHL MotoMix для максимального срока службы двигателя STIHL смешана с моторным маслом HP Ultra для двухтактных двигателей.

Топливная смесь MotoMix представлена не на всех рынках сбыта.

### Приготовление топливной смеси

### УКАЗАНИЕ

Непригодные горюче-смазочные материалы, или не соответствующий инструкциям состав смеси, могут привести к серьезным повреждениям привода. Бензин или моторное масло более низкого качества могут

повредить двигатель, уплотняющие кольца, трубопроводы и топливный бак.

### Бензин

Применять только **марочный бензин** с минимальным октановым числом 90 ROZ – содержащий или не содержащий тетраэтилсвинец.

Устройства с катализатором для нейтрализации отработавших газов должны эксплуатироваться только на бензине, не содержащем тетраэтилсвинец.

### УКАЗАНИЕ

После частых заправок этилированным бензином может значительно понизиться эффективность катализатора.

Бензин с долей содержания этанола выше 10% у двигателей с карбюраторами, имеющими ручную регулировку, может вызвать сбой в работе и поэтому для данных двигателей использоваться не должен.

Двигатели с системой M-Tronic при использовании бензина с долей содержания этанола до 25% (E25) обеспечивают полную мощность.

### Моторное масло

Использовать для двухтактных двигателей только качественное масло – лучше всего моторные масла **STIHL HP, HP Super либо HP Ultra для двухтактных двигателей, они оптимально подходят к двигателям**

**STIHL. Самую высокую мощность и срок службы двигателя обеспечивает HP Ultra.**

Данные моторные масла имеются не на всех рынках.

У агрегатов с катализатором с целью нейтрализации отработавших газов для приготовления топливной смеси должно использоваться только моторное масло **STIHL для двухтактных двигателей 1:50.**

### Соотношение смеси

У моторного масла для двухтактных двигателей STIHL 1:50; 1:50 = 1 часть масла + 50 частей бензина

### Примеры

Количество бензина	Масло STIHL для двухтактных двигателей 1:50
Литры	Литры (мл)
1	0,02 (20)
5	0,10 (100)
10	0,20 (200)
15	0,30 (300)
20	0,40 (400)
25	0,50 (500)

- В допущенную для топлива канистру залить сначала моторное масло, а затем бензин и тщательно перемешать.

### Хранение топливной смеси

Хранить только в допущенных для топлива резервуарах в безопасном, сухом и прохладном месте, защищать от света и солнца.

**Топливная смесь стареет** – запас смеси готовить только на несколько недель. Не хранить топливную смесь более 30 дней. Под воздействием света, солнечных лучей, низких или высоких температур топливная смесь быстрее теряет свои эксплуатационные характеристики.

Однако STIHL MotoMix может без проблем храниться до 2 лет.

- Перед заправкой канистру с топливной смесью следует тщательно встряхнуть.

### **!** ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

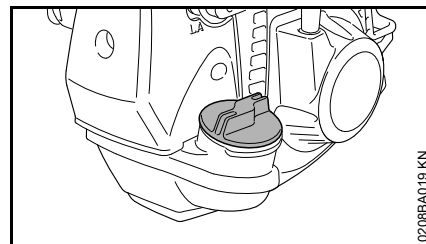
Давление в канистре может повыситься – открывать осторожно.

- Топливный бак и канистру время от времени следует тщательно очищать.

Остатки топлива и жидкость, использованную для очистки, утилизировать согласно предписаниям и без ущерба для окружающей среды!

## Заправка топливом

### Крышка топливного бака

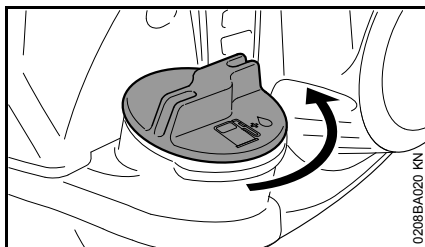


### **!** ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При заправке на неровной площадке крышку бака всегда располагать вверх по склону.

- на неровной местности агрегат поставить таким образом, чтобы крышка показывала вверх
- Перед заправкой топливом очистить затвор и прилегающую поверхность, чтобы в топливный бак не попала грязь

## Открыть крышку бака



- Вращать запорное устройство бака против часовой стрелки, пока оно не снимется с отверстия бака
- Снять крышку топливного бака

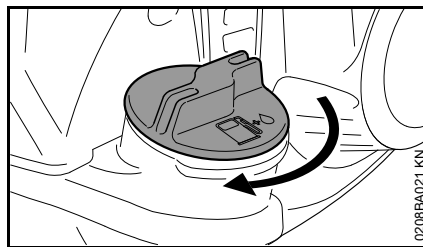
## Заправка топлива

Во время заправки не разливать топливо и бак не заполнять до краёв.

Компания STIHL рекомендует систему заправки для топлива STIHL (специальные принадлежности).

- Заправка топлива

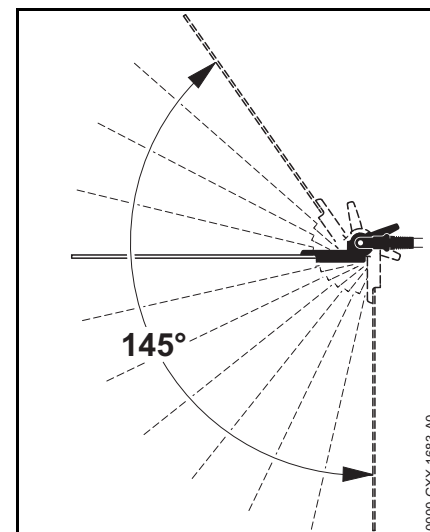
## Закреть крышку бака



- Установить запорное устройство
- Повернуть запорное устройство до упора по часовой стрелке и затянуть вручную как можно плотнее

## Настройка ножевой траверсы

### Регулирующее устройство 145°



Угол режущей гарнитуры относительно штока задается в диапазоне от 0° (полностью выпрямлено) до 55° (за 4 шага вверх), а также за 7 шагов до 90° (под прямым углом вниз). Возможны 12 отдельно задаваемых рабочих положений.

### **!** ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

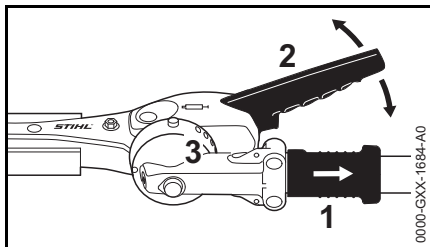
Регулировку производить только при остановленных режущих ножах – двигатель работает на холостом ходу – **опасность получения травмы!**

**! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Редуктор во время работы нагревается. Не дотрагивайтесь до корпуса редуктора. – **Опасность ожога!**

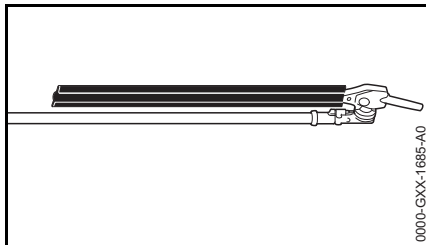
**! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

При регулировке ни в коем случае не дотрагиваться до ножа. – **Опасность травмы!**



- Отвести назад скользящую гильзу (1) и с помощью рычага (2) переместить шарнир на одно или более фиксирующих отверстий
- Снова отпустить скользящую гильзу (1) и зафиксировать палец в фиксирующей планке (3)

**Позиция при транспортировке**



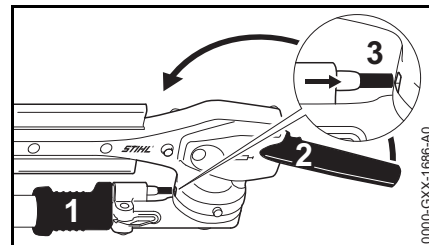
Для экономии места при транспортировке режущая гарнитура может откидываться параллельно к штанге и фиксироваться в этом положении.

**! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Перемещать режущую гарнитуру в транспортное положение или из транспортного положения в рабочее положение только при остановленном моторе – для этого нажать кнопку останова – защитный чехол ножей отодвинут – **опасность ранения!**

**! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Редуктор во время работы нагревается. Не дотрагивайтесь до корпуса редуктора. – **Опасность ожога!**



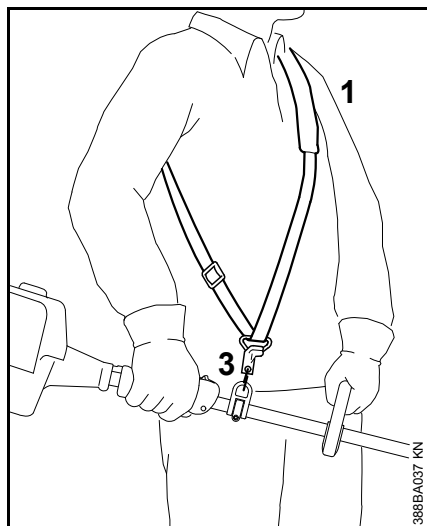
- Остановить двигатель
- Установить защиту ножа.
- Отвести назад скользящую гильзу (1) и с помощью рычага (2) отвести шарнир вверх в направлении штока до тех пор, пока режущая гарнитура не будет располагаться параллельно штоку
- Отпустить скользящую гильзу (1), а штифт зафиксировать в предусмотренном положении фиксации (3) в корпусе

## Наложение подвешного ремня

В зависимости от исполнения устройства оно может быть оснащено одним подвесным ремнем.

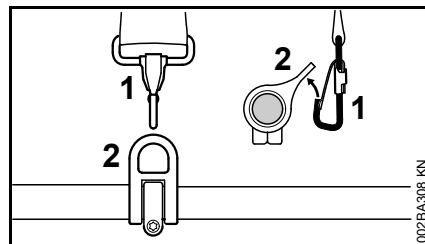
Вид и исполнение подвешного ремня зависят от рынка сбыта.

### Одноплечий ремень



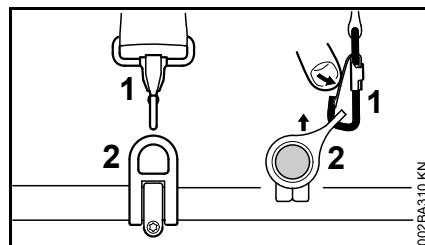
- Прикрепить одноплечий ремень (1)
- Отрегулируйте длину ремня
- Карабинная застежка (3) на подвешенном мотоустройстве должна располагаться на уровне правого бедра

### Подвесить устройство на подвесном ремне



- Карабинную застежку (1) зацепить за несущую петлю (2) на штоке – несущую петлю при этом придерживать

### Отсоединить устройство от подвешного ремня



- Нажать на язычок карабинной застежки (1) и извлечь из застежки несущую петлю (2).

### Быстрое снятие

#### **!** ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

В случае серьезной опасности устройство необходимо быстро снять. Потренироваться в быстром

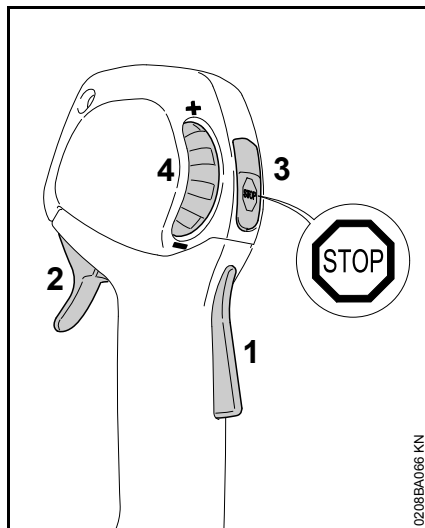
снятии устройства. Во избежание повреждений не бросать на землю устройство при тренировке.


Для снятия потренироваться в быстром отсоединении устройства от карабинной застежки – при этом действовать, как описано в параграфе "Отсоединить устройство от подвешного ремня".

Если используется одноплечий ремень: потренироваться в снятии подвешного ремня с плеча.

## Пуск / остановка мотора

### Элементы управления



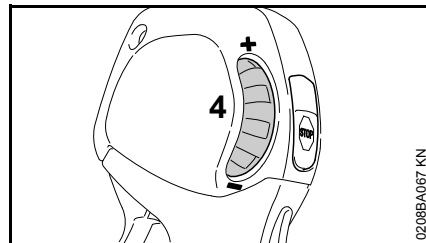
- 1 Стопор рычага газа
- 2 Рычаг газа
- 3 Кнопка останова – с положениями для **работы** и **остановки**. Для выключения зажигания необходимо нажать кнопку останова (  ) – см. "Назначение кнопки останова и зажигания"
- 4 Регулятор – для ограничения хода рычага газа – см. "Функция регулятора"

### Назначение кнопки останова и зажигания

При задействовании кнопки останова выключается зажигание и останавливается мотор. После

отпускания кнопки останова она автоматически возвращается в положение **работы**: после полной остановки мотора в положении работы зажигание снова автоматически включается – мотор готов к запуску и его можно запустить.

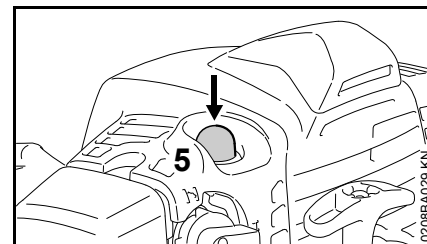
### Назначение регулятора



С помощью регулятора (4) можно плавно регулировать ход рычага газа и тем самым диапазон оборотов мотора между холостым ходом и полным газом:

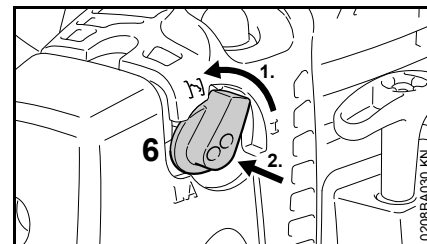
- Повернуть регулятор (4) в направлении –: ход рычага газа становится короче, а установленные максимальные обороты мотора ниже
- Повернуть регулятор (4) в направлении +: ход рычага газа становится длиннее, а установленные максимальные обороты мотора выше
- посредством сильного нажатия рычага газа можно обойти ограничение и дать полный газ – при этом настроенное ограничение сохраняется – после отпускания рычага газа происходит возврат в предварительно регулированный диапазон


### Запустить мотор



- Сильфон (5) ручного топливного насоса нажать минимум 5 раз – даже в том случае, если он еще заполнен топливом

### Мотор холодный (запуск из холодного состояния)



- Повернуть ручку настройки газа запуска (6) и нажать на 

Данную позицию использовать также в случае, если мотор уже работал, но еще не прогрелся.

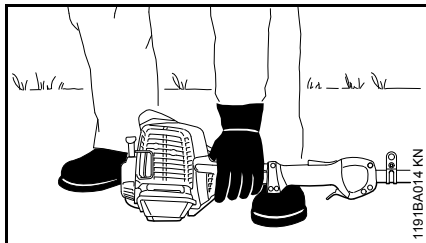
- Повернуть регулятор до упора в направлении +

### Горячий мотор (запуск в прогретом состоянии)

- Ручка настройки газа запуска (6) остается в положении **I**



## Пуск



- Надежно уложить устройство на земле: опора на моторе и корпус редуктора образуют опорную поверхность.
- Для устройств с регулируемой режущей гарнитурой и определенным транспортировочным положением: режущую гарнитуру распрямить (0°)
- при наличии: снять защитные чехлы с режущих ножей

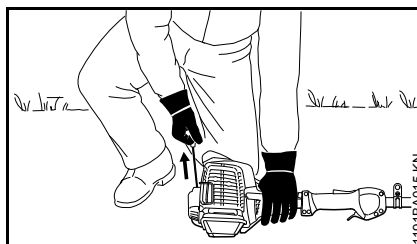
Режущие ножи не должны касаться ни грунта, ни каких-либо предметов – **опасность несчастного случая!**

- Занять устойчивое положение – возможности: стоя, нагнувшись либо стоя на коленях
- левой рукой **плотно** прижать устройство к земле – при этом не дотрагиваться до рычага газа, стопора рычага газа и кнопки останова



### УКАЗАНИЕ

Не ставить наступать на шток и не становиться на него коленом!



- Правой рукой взять ручку запуска

### Конструктивное исполнение без ErgoStart

- Ручку запуска медленно вытянуть до начала сопротивления, а затем быстро и сильно протянуть

### Конструктивное исполнение с системой ErgoStart (тип исполнения С-Е)

- Медленно и равномерно вытянуть ручку запуска



### УКАЗАНИЕ

Трос не вытягивать до конца – **опасность разрыва!**

- Ручку запуска отпускать назад не резко, а плавно, против направления вытягивания, чтобы пусковой тросик правильно наматывался
- Повторять пуск, пока мотор не начнет работать

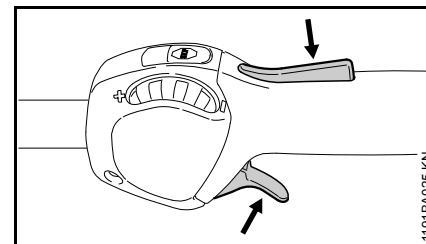
### Как только мотор заработает

#### При температуре ниже +10 °С

Прогреть устройство в положении **I** минимум 10 секунд.

#### При температуре выше +10 °С

Прогреть устройство в положении **I** примерно 5 секунд.



- Нажать стопор рычага газа и дать газ – ручка настройки газа запуска перескакивает в положение для работы **I**

После **холодного запуска** прогреть двигатель с переменной нагрузкой.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При правильной настройке карбюратора режущие ножи при работе мотора на холостом ходу не должны вращаться.

Устройство готово к работе.

### Остановить мотор

- Нажать кнопку останова – мотор останавливается – отпустить кнопку останова – кнопка останова отпружинивает обратно

### Дополнительные указания по запуску

**Мотор глохнет в режиме пуска в холодном состоянии II.**

- Нажать стопор рычага газа и дать газ – ручка настройки газа запуска перескакивает в положение для работы **I**
- далее запускать в положении **I**, пока мотор не заработает

**Мотор, работающий в положении холодного запуска II, глохнет при ускорении.**

- далее запускать в положении холодного запуска II, пока мотор не заработает

**Мотор не запускается**

- Проверить, правильно ли установлены все элементы системы управления
- Проверить, есть ли топливо в топливном баке, при необходимости, долить топлива
- Проверить плотность посадки контактного наконечника свечи зажигания
- Повторить запуск мотора

**Мотор заглох**

- Рычаг воздушной заслонки установить в положение **I** – пуск повторять до тех пор, пока мотор не начнет работать

**Топливо в топливном баке полностью израсходовано**

- после заправки топливом сильфон ручного топливного насоса сжать минимум 5 раз – и в том случае, если сильфон еще заполнен топливом
- Отрегулировать ручку настройки газа запуска в зависимости от температуры мотора
- Повторить запуск мотора

## Указания по эксплуатации

### Первый ввод в эксплуатацию

Совершенно новое устройство (прямо с завода) не эксплуатируйте с высокой частотой вращения без нагрузки, вплоть до третьей заправки топливного бака, с тем чтобы во время приработки не возникали какие-либо дополнительные нагрузки. Во время приработки подвижные детали должны притереться друг к другу, – в приводном механизме имеет место повышенное сопротивление трения. Двигатель достигает максимальную мощность после 5 – 15 заправок топливом.

### Во время работы

После продолжительной работы при полной нагрузке двигатель оставьте работать некоторое время на холостом ходу, пока большая часть тепла не будет отведена потоком охлаждающего воздуха, благодаря чему снижается нагрузка на детали привода (см. система зажигания, карбюратор) вследствие застоя тепла.

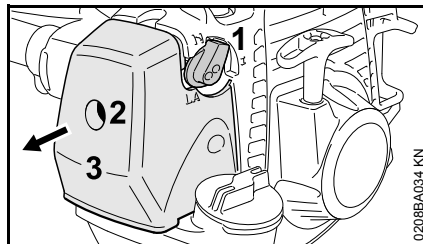
### После работы

При кратковременной остановке: двигатель оставьте охладиться. Устройство с заполненным топливным баком храните до следующего применения в сухом

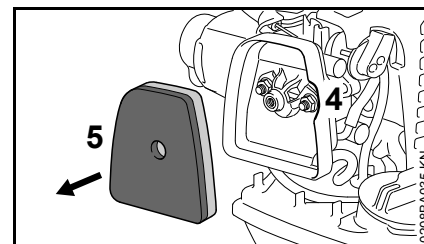
месте, вдали от источников воспламенения. При длительном перерыве в работе, – см. раздел "Хранение устройства".

## Очистка воздушного фильтра

Если мощность двигателя заметно падает



- Установить ручку настройки газа запуска (1) в положение **I**
- Винт (2) в крышке фильтра (3) поворачивать против часовой стрелки до тех пор, пока крышка не будут сидеть свободно
- Снять крышку фильтра (3)
- Поверхность вокруг фильтра очистить от грязи



- из углубления (4) в корпусе фильтра извлеките войлочную фильтрующую вставку (5)
- Заменить войлочную фильтрующую вставку (5) – если нельзя заменить, выбить ее или продуть, но не промывать

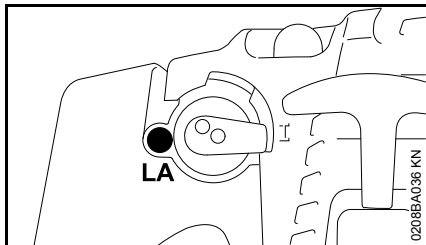


### УКАЗАНИЕ

Заменить повреждённые детали!

- Вставить войлочный фильтр (5) вплотную в корпус фильтра
- Установить ручку настройки газа запуска (1) в положение **I**
- Надеть крышку фильтра (3), – при этом не перекашивая винт (2) – завинтить винт

## Настройка карбюратора



На заводе-изготовителе карбюратор устройства отрегулирован так, чтобы мотор во всех режимах работы получал оптимальную топливоздушную смесь.

### Регулировка оборотов холостого хода

#### Мотор стоит на холостом ходу

- Упорный винт холостого хода (LA) медленно повернуть по часовой стрелке до тех пор, пока мотор не будет работать равномерно

#### Режущие ножи движутся на холостом ходу

- Упорный винт холостого хода (LA) медленно поворачивать против часовой стрелки, пока режущие ножи не перестанут двигаться



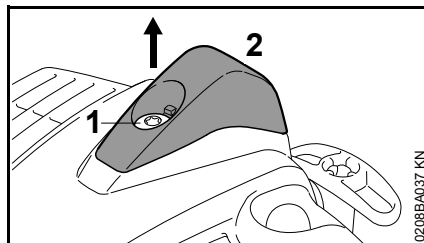
### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Если после регулировки режущие ножи не останавливаются на холостом ходу, мотоустройство отдать в ремонт дилеру.

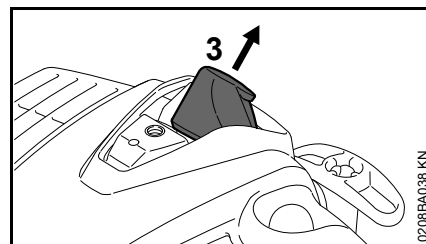
## Свеча зажигания

- При недостаточной мощности двигателя, при плохом запуске или перебоях на холостом ходу в первую очередь следует проверить свечу зажигания.
- Замените свечу зажигания после приблизительно 100 часов работы – при сильно обгоревших электродах уже раньше – применяйте только допущенные фирмой STIHL свечи зажигания с защитой от помех – см. "Технические данные".

### Демонтаж свечи зажигания

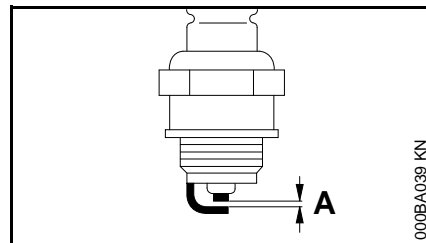


- Поворачивать винт (1) в колпачке (2) до тех пор, пока не удастся снять колпачок
- Снять колпачок



- Снять контактный наконечник свечи зажигания (3)
- Выкрутить свечу зажигания

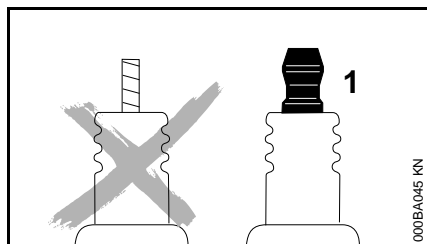
### Проверить свечу зажигания



- Очистите загрязненную свечу зажигания
- Проверить расстояние между электродами (A) и, если необходимо, отрегулировать, значение расстояния – см. раздел "Технические характеристики"
- Устраните причины загрязнения свечи зажигания.

Возможные причины загрязнения:

- избыток моторного масла в топливе,
- загрязненный воздушный фильтр,
- неблагоприятные условия эксплуатации.



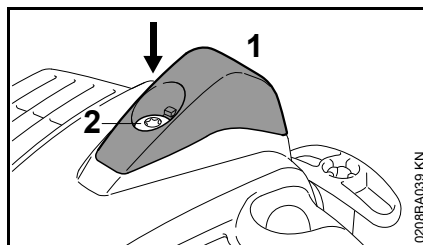
### **!** ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При неплотно затянутой контактной гайке (1) или при ее отсутствии могут возникать искры. При проведении работ в легковоспламеняемой или взрывоопасной среде может возникнуть угроза пожара или взрыва. Люди могут получить тяжелые травмы или понести материальный ущерб.

- использовать свечи зажигания с помехоподавляющим резистором с закрепленной контактной гайкой

### Установка свечи зажигания

- Ввинтить свечу зажигания и затянуть
- Контактный наконечник свечи зажигания **прочно** прижать на свече зажигания



- Насадить колпачок (1), закрутить винт (2) и затянуть его

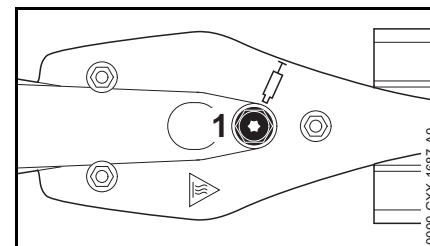
## Смазка передачи



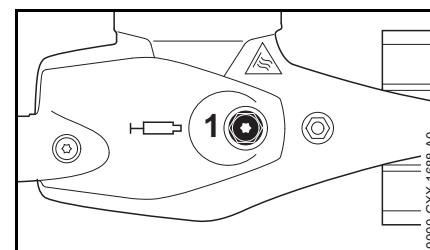
### Редуктор ножа

Для редуктора ножа использовать редукторную смазку STIHL для секаторов (специальная принадлежность).

### Исполнение HL 0°



### Исполнение HL 145° регулируемое



- Заполнение пластичной смазкой следует регулярно проверять приблизительно через каждые 25 часов работы, для этого вывернуть запорный винт (1). Если с внутренней стороны винта

отсутствуют следы смазки, следует ввернуть тьюбик с редукторной смазкой

- до 10 г (2/5 унции) смазки выдавить в корпус редуктора

### УКАЗАНИЕ

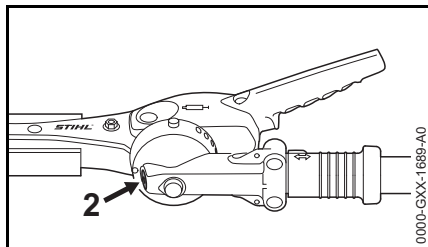
Корпус редуктора не следует полностью заполнять смазкой!

- Вывинтить тьюбик с пластичной смазкой.
- Навернуть и затянуть запорный винт

## Угловой редуктор

Для углового редуктора использовать редукторную смазку STIHL для мотокоп (специальная принадлежность).

### Исполнение HL 145° регулируемое



- Заполнение пластичной смазкой следует регулярно проверять приблизительно через каждые 25 часов работы, для этого вывернуть запорный винт (2). Если с внутренней стороны винта

отсутствуют следы смазки, следует ввернуть тьюбик с редукторной смазкой

- Вдавить в корпус редуктора 5 г (1/5 oz) пластичной смазки.

### УКАЗАНИЕ

Корпус редуктора не следует полностью заполнять смазкой!

- Вывинтить тьюбик с пластичной смазкой.
- Навернуть и затянуть запорный винт

## Заточка режущих ножей

Если мощность реза снижается, ножи режут плохо, ветки часто защемляются: заточить режущие ножи.

Заточку должен производить дилер с помощью точильного устройства. Компания STIHL рекомендует дилера STIHL.

В противном случае, следует воспользоваться плоским напильником. Напильник направлять под заданным углом к плоскости ножа (см. "Технические характеристики).

- Затачивать только режущую кромку
- Заточку всегда производить в направлении к режущей кромке
- Напильник должен зацепляться с поверхностью только при движении вперед – при движении назад напильник следует приподнимать
- Заусенцы на режущем ноже снимать при помощи точильного бруска
- Снимать немного материала
- После заточки удалить опилки или наждачную пыль и опрыскать режущие ножи растворителем смолы марки STIHL

### УКАЗАНИЕ

Ни в коем случае не работать затупившимися или неисправными режущими ножами – это приводит к

высокой нагрузке на устройство и неудовлетворительному результату резки.

## Хранение устройства

При перерывах в работе от приблизительно 3 месяцев

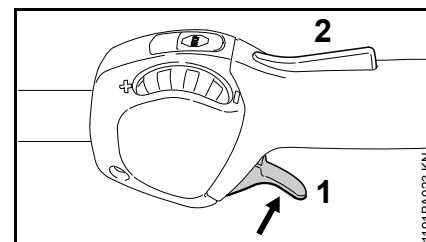
- Находясь в хорошо проветриваемом месте, слить топливо из топливного бака и очистить бак
- Топливо утилизировать согласно предписаниям и без ущерба для окружающей среды
- Полностью опорожнить карбюратор, в противном случае может произойти склеивание мембран в карбюраторе
- Режущие ножи очистить, проверить их состояние и опрыскать растворителем смолы марки STIHL
- Надеть защитный чехол ножей
- Тщательно очистить устройство
- Устройство хранить в сухом и надежном месте. Защитить от несанкционированного пользования (например, детьми)

## Контроль и техобслуживание специализированным дилером

### Тросик газа

#### Проверить настройку тросика газа

Иллюстрация неисправности: устройство увеличивает обороты **лишь** при нажатии только рычага газа.



- Запустить мотор
- Нажать рычаг газа (1) – стопор рычага газа (2) при этом **не** задействовать

Если в этом случае повышаются обороты мотора или режущие ножи движутся, то тросик газа следует отрегулировать.

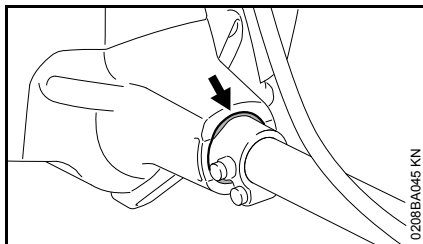
- Остановить мотор
- Отрегулировать тросик газа у дилера. Компания STIHL рекомендует дилера STIHL

## Проверку и техобслуживание поручить специализированному дилеру

### Работы по техническому обслуживанию

Компания STIHL рекомендует поручать проведение работ по техобслуживанию и ремонту только дилеру STIHL.

### Противовибрационный элемент



Между блоком мотора и штоком смонтирована резиновая деталь, предназначенная для гашения вибрации. При наличии заметного износа или постоянного ощущения усиленной вибрации устройство следует отдать на проверку.



## Указания по техобслуживанию и техническому уходу

Данные относятся к нормальным условиям эксплуатации. В сложных условиях (сильное скопление пыли и т.д.) и при более длительной ежедневной работе указанные интервалы следует соответственно сократить.		перед началом работы	по окончании работы или ежедневно	после каждой заправки бака	еженедельно	ежемесячно	ежегодно	при неполадках	при повреждении	по необходимости
устройство в сборе	Визуальный контроль (нормальное эксплуатационное состояние, герметичность)	X		X						
	Прочистить		X							
	Заменить поврежденные детали	X								
Рукоятка управления	Проверка работоспособности	X		X						
Воздушный фильтр	Визуальный контроль					X		X		
	Очистить корпус фильтра									X
	Заменить войлочный фильтр <sup>1)</sup>								X	X
Топливный бак	Прочистить					X		X		X
Ручной топливный насос (если имеется)	Проверить	X								
	Ремонт у дилера <sup>2)</sup>								X	
Всасывающая головка в топливном баке	Проверка у дилера <sup>2)</sup>							X		
	Замена у дилера <sup>2)</sup>						X		X	X
Карбюратор	Проверить холостой ход, режущие ножи не должны двигаться	X		X						
	Регулировка режима холостого хода									X
Свеча зажигания	Регулировка зазора между электродами							X		
	Замена после каждых 100 часов эксплуатации									
Всасывающее отверстие для охлаждающего воздуха	Визуальный контроль		X							
	Прочистить									X
Ребра цилиндра	Очистить у дилера <sup>2)</sup>						X			
Выпускной канал	очистить после 139 часов эксплуатации, затем после каждых 150 часов эксплуатации у дилера <sup>2)</sup>									X

Данные относятся к нормальным условиям эксплуатации. В сложных условиях (сильное скопление пыли и т.д.) и при более длительной ежедневной работе указанные интервалы следует соответственно сократить.		перед началом работы	по окончании работы или ежедневно	после каждой заправки бака	еженедельно	ежемесячно	ежегодно	при неполадках	при повреждении	по необходимости
Доступные болты и гайки (кроме регулировочных болтов)	Затянуть									X
Противовибрационные элементы	Визуальный контроль <sup>3)</sup>	X						X		X
	Замена у дилера <sup>2)</sup>								X	
Режущие ножи	Визуальный контроль	X		X						
	Очистить <sup>4)</sup>		X							
	Заточить <sup>4)</sup>								X	X
Смазка редуктора	Проверить	X								
	Пополнить									X
Наклейка с предупреждением по технике безопасности	Заменить								X	

1) Только при заметном падении мощности мотора

2) Компания STIHL рекомендует дилера STIHL

3) См. раздел "Контроль и техобслуживание у дилера", раздел "Противовибрационные элементы"

4) После этого опрыскать растворителем смолы марки STIHL

## Минимизация износа, а также избежание повреждений

Соблюдение заданных величин, указанных в данной инструкции по эксплуатации, поможет избежать преждевременный износ и повреждение устройства.

Эксплуатация, техническое обслуживание и хранение устройства должны осуществляться так тщательно, как это описано в данной инструкции по эксплуатации.

За все повреждения, которые были вызваны несоблюдением указаний относительно техники безопасности, работы и технического обслуживания, ответственность несёт сам пользователь. Это особенно актуально для таких случаев:

- Внесение изменений в продукте, которые не разрешены фирмой STIHL,
- Применение инструментов либо принадлежностей, которые не допускаются к использованию с данным устройством, не подходят либо имеют низкое качество,
- Пользование устройством не по назначению,
- Устройство было использовано для спортивных мероприятий и соревнований,
- Повреждение вследствие эксплуатации устройства с дефектными комплектующими.

## Работы по техническому обслуживанию

Все работы, перечисленные в разделе "Указания по техническому обслуживанию и уходу" должны проводиться регулярно. В случае если данные работы по техническому обслуживанию не могут быть выполнены самим пользователем, необходимо обратиться к специализированному дилеру.

Фирма STIHL рекомендует поручить проведение работ по техобслуживанию и ремонту только специализированному дилеру фирмы STIHL. Специализированные дилеры фирмы STIHL посещают регулярно курсы по повышению квалификации и в их распоряжении предоставляется техническая информация.

Если данные работы не проводятся либо выполняются не надлежащим образом, то могут возникнуть повреждения, за которые отвечает сам пользователь. К ним относятся, среди прочего:

- Повреждение приводного механизма вследствие несвоевременного или недостаточного обслуживания (например, воздушный и топливный фильтры),

неправильная настройка карбюратора или недостаточная очистка системы охлаждающего воздуха (всасывающие шлицы, ребра цилиндра),

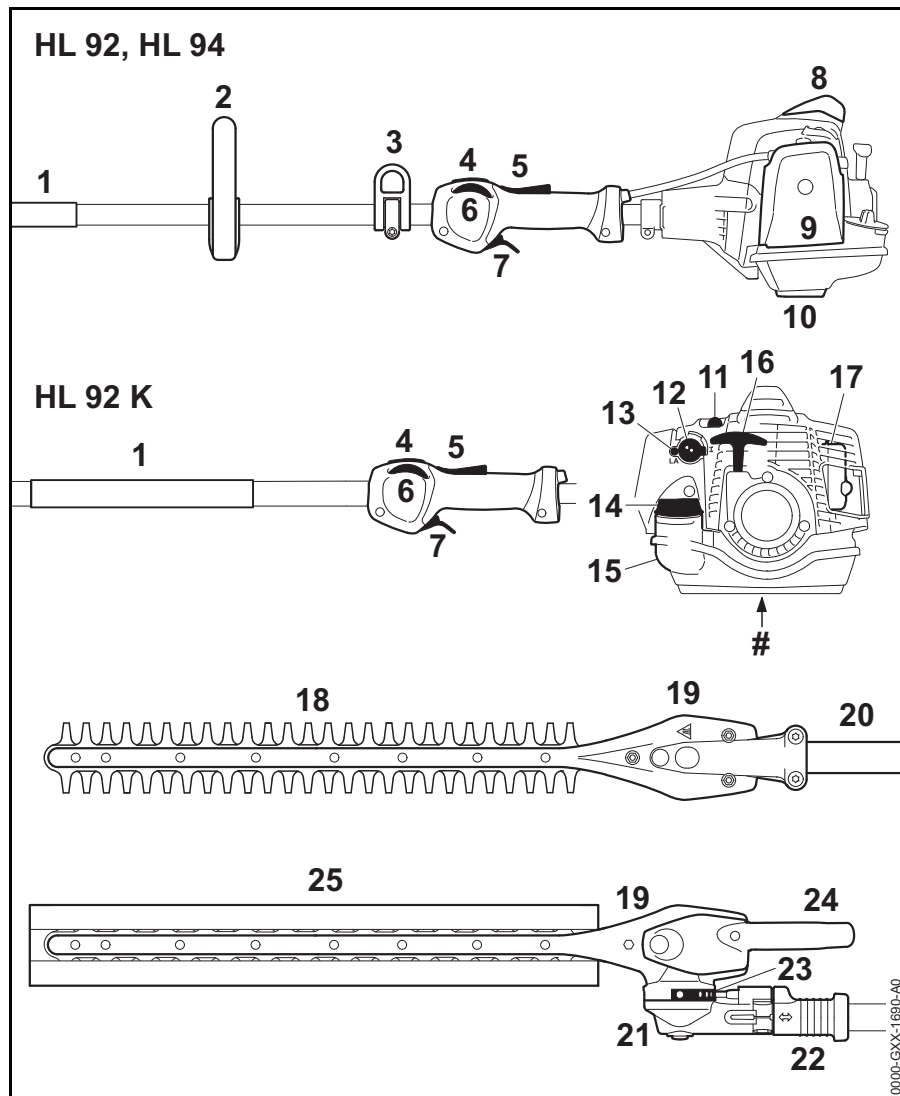
- Коррозия и другие повреждения как следствие неправильного хранения
- Повреждения устройства вследствие применения запасных частей низкого качества

## Быстроизнашивающиеся детали

Некоторые детали мотоустройства, даже при применении их по назначению, подвержены нормальному износу и должны своевременно заменяться, в зависимости от вида и продолжительности их использования. К этому относятся, среди прочего:

- режущие ножи
- муфта
- фильтры (воздушный, топливный)
- пусковое устройство
- свеча зажигания
- демпфирующие элементы антивибрационной системы

## Важные комплектующие



- 1 Шланговая рукоятка
- 2 Круговая рукоятка
- 3 Несущая петля
- 4 Кнопка останова
- 5 Стопор рычага газа
- 6 Регулятор
- 7 Рычаг газа
- 8 Контактный наконечник свечи зажигания с колпачком
- 9 Крышка воздушного фильтра
- 10 Опора устройства
- 11 Ручной топливный насос
- 12 Ручка настройки газа запуска
- 13 Регулировочный винт карбюратора
- 14 Крышка бака
- 15 Топливный бак
- 16 Ручка запуска
- 17 Глушитель
- 18 Режущие ножи
- 19 Редуктор ножа
- 20 Шток
- 21 Угловой редуктор
- 22 Плавающая гильза
- 23 Фиксирующая планка
- 24 Поворотный рычаг
- 25 Защитный чехол ножей
- # Заводской номер

0000-GXX-1 690-A0

## Технические данные

### Силовой агрегат

Одноцилиндровый двухтактный мотор

Рабочий объем:	21,4 см <sup>3</sup>
Диаметр цилиндра:	33 мм
Ход поршня:	25 мм
Мощность согласно ISO 8893:	0,9 кВт (1,2 л.с.) при 8500 об/мин
Частота вращения на холостом ходу:	2800 об/мин
Настройка регулятора частоты вращения (номинальная величина):	9300 1/мин

### Система зажигания

Магнето с электронным управлением

Свеча зажигания (с защитой от помех):	NGK CMR6H
Зазор между электродами:	0,5 мм

### Топливная система

Объем топливного бака:	540 см <sup>3</sup> (0,54 л)
------------------------	------------------------------

### Масса

Собственная масса с редуктором 0°, 500 мм, с пустым топливным баком

HL 92:	5,5 кг
HL 92 K:	5,0 кг

Собственная масса с редуктором 0°, 600 мм, с пустым топливным баком

HL 92:	5,6 кг
HL 92 K:	5,1 кг

Собственная масса с редуктором 145° настраиваемый, 500 мм, с пустым топливным баком

HL 92:	5,9 кг
HL 92 K:	5,3 кг

Собственная масса с редуктором 145° настраиваемый, 600 мм, с пустым топливным баком

HL 92:	6,0 кг
HL 92 K:	5,4 кг

### Режущие ножи

Вид резки:	двухсторонняя резка
Длина резки:	500 мм, 600 мм
Расстояние между зубьями:	34 мм
Высота зуба:	22 мм
Угол заточки:	45° к плоскости ножа

### Интенсивность шума и вибрации

При определении показателей уровня звукового давления и вибрации частота вращения при работе на

холостом ходу, номинальная и максимальная частоты вращения учитываются в соотношении 1:4.

Дополнительные данные, необходимые для выполнения директивы работодателей относительно вибрации 2002/44/EWG, см. по адресу [www.stihl.com/vib/](http://www.stihl.com/vib/)

Уровень звукового давления  $L_{peq}$  согласно ISO 22868:

HL 92:	91 дБ(A)
HL 92 K:	92 дБ(A)

Уровень звукового давления  $L_w$  согласно ISO 22868:

HL 92:	106 дБ(A)
HL 92 K:	106 дБ(A)

**HL 0°, 500 мм / HL 0°, 600 мм / HL 145°, 500 мм / HL 145°, 600 мм**

Величина вибрации  $a_{hv,eq}$  согласно ISO 22867:

HL 92, левая рука на шланговой рукоятке:

Шланговая рукоятка:	4,1 м/с <sup>2</sup>
Рукоятка управления:	4,5 м/с <sup>2</sup>

Величина вибрации  $a_{hv,eq}$  согласно ISO 22867:

HL 92, левая рука на круговой рукоятке:

Круговая рукоятка:	6,1 м/с <sup>2</sup>
Рукоятка управления:	5,4 м/с <sup>2</sup>

Величина вибрации  $a_{hv,eq}$  согласно ISO 22867:

HL 92 K:	
Шланговая рукоятка:	5,8 м/с <sup>2</sup>
Рукоятка управления:	6,3 м/с <sup>2</sup>

Уровни шума и вибрации других допустимых навесных инструментов указаны в руководстве по эксплуатации соответствующего навесного инструмента.

Для уровня звукового давления и уровня звуковой мощности величина  $K$  составляет согласно RL 2006/42/EG = 2,5 дБ(А); для уровня вибраций величина  $K$  составляет согласно RL 2006/42/EG = 2,0 м/с<sup>2</sup>.

## REACH

REACH обозначает постановление ЕС для регистрации, оценки и допуска химикатов.

Информация для выполнения постановления REACH (ЕС) № 1907/2006 см. [www.stihl.com/reach](http://www.stihl.com/reach)

## Установленный срок службы

Полный установленный срок службы составляет до 30 лет.

Установленный срок службы предполагает соответствующие и своевременные обслуживание и уход согласно руководству по эксплуатации.


## Указания по ремонту

Пользователи данного устройства могут осуществлять только те работы по техническому обслуживанию и уходу, которые описаны в данной инструкции по эксплуатации. Остальные виды ремонтных работ могут осуществлять только специализированные дилеры.

Фирма STIHL рекомендует поручить проведение работ по техобслуживанию и ремонту только специализированному дилеру фирмы STIHL. Специализированные дилеры фирмы STIHL посещают регулярно курсы по повышению квалификации и в их распоряжении предоставляется техническая информация.

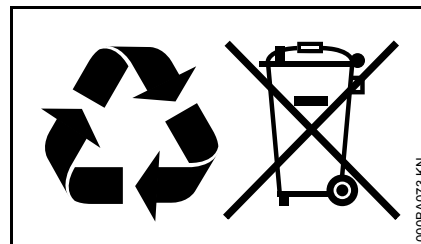
При ремонте монтировать только те комплектующие, которые допущены компанией STIHL для данного моторизованного устройства либо технически равноценные комплектующие. Применяйте только высококачественные запасные части. Иначе существует опасность возникновения несчастных случаев или повреждения устройства.

Фирма STIHL рекомендует использовать оригинальные запасные части фирмы STIHL.

Оригинальные запасные части фирмы STIHL можно узнать по номеру комплектующей STIHL, по надписи **STIHL** и при необходимости по обозначению комплектующей STIHL  (на маленьких комплектующих может быть только одно обозначение).

## Устранение отходов

При утилизации следует соблюдать специфические для страны нормы по утилизации отходов.



Продукты компании STIHL не являются бытовыми отходами. Продукт STIHL, аккумулятор, принадлежность и упаковка подлежат не загрязняющей окружающей среду повторной переработке.

Актуальную информацию относительно утилизации можно получить у специализированного дилера STIHL.

## Сертификат соответствия ЕС

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Badstr. 115  
D-71336 Waiblingen

Германия

подтверждает, что

Конструкция: кусторез

Заводская марка: STIHL

Серия: HL 92  
HL 92 K

Серийный идентификационный номер: 4243

Рабочий объем

все HL 92: 21,4 см<sup>3</sup>

соответствует положениям директив 2006/42/EG, 2014/30/EU и 2000/14/EG, а также была разработана и изготовлена в соответствии со следующими нормами, действующими на момент изготовления:

EN ISO 10517, EN 55012,  
EN 61000-6-1

Измеренный и гарантированный уровень звуковой мощности установлен в соответствии с директивой 2000/14/EG, приложение V, с использованием стандарта ISO 11094.

### Измеренный уровень звуковой мощности

все HL 92: 101 дБ(A)

все HL 92 K: 101 дБ(A)

HL 92, HL 92 K

### Гарантированный уровень звуковой мощности

все HL 92: 103 дБ(A)

все HL 92 K: 103 дБ(A)

Хранение технической документации:

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Produktzulassung

Год выпуска и серийный номер указаны на изделии.

Waiblingen, 11.04.2016

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Ваш



Thomas Elsner

Руководитель отдела управления производством и услугами



Информация о сертификатах соответствия техническим регламентам Таможенного Союза и иных документах, подтверждающих соответствие продукции требованиям Таможенного Союза, доступна в интернете на сайте производителя [www.stihl.ru/eac](http://www.stihl.ru/eac), а также может быть запрошена по номерам телефонов бесплатной горячей линии в вашей стране, смотрите в разделе "Адреса".

## Адреса

### В Российской Федерации:

ООО «Андреас Штиль Маркетинг»  
ул. Тамбовская 12/В, оф. 52  
БЦ «Информ Футуре»  
192007 Санкт-Петербург, Россия  
Горячая линия: +7 800 4444 180

### В Белоруссии:

Представительство  
ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
ул. К. Цеткин, 51-11а  
220004 Минск, Белоруссия  
Горячая линия: +375 17 200 23 76

### В Казахстане:

Представительство  
ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
ул. Шагабутдинова, 125А, оф. 2  
050026 Алматы, Казахстан  
Горячая линия: +7 727 225 55 17

0458-518-4921-A

kasachisch / russisch



[www.stihl.com](http://www.stihl.com)



0458-518-4921-A